USAID
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA

LEER Y APRENDER

EVALUACIÓN DE BIBLIOTECAS COMUNITARIAS

JULIO DE 2014

Este material es posible gracias al apoyo del Pueblo de los Estados Unidos a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID). El contenido de este reporte es responsabilidad exclusiva de Juárez & Asociados, Inc. y el mismo no necesariamente refleja la perspectiva de USAID ni del Gobierno de los Estados Unidos de América.

USAID Leer y Aprender

EVALUACIÓN DE BIBLIOTECAS COMUNITARIAS
INFORME

Preparado para:
United States Agency for International Development, Guatemala

Contratista:
Juárez y Asociados, Inc.

Preparado por:
Sophia Maldonado Bode
Justo Magzul
Ana Lucia Morales
Raquel Montenegro
Ventura Salanic

Julio del 2014

Las opiniones expresadas por los autores no reflejan necesariamente los puntos de vista de USAID o del Gobierno de los Estados Unidos de América.

INDICE DE CONTENIDO

RESUMEN EJECUTIVO **1**
INTRODUCCIÓN **6**
I. ANTECEDENTES **7**
II. DISEÑO METODOLOGICO **9**
III. RESULTADOS GENERALES **12**
A. Infraestructura y recursos de la biblioteca **12**
A.1. Infraestructura y mobiliario **12**
A.2. Libros y recursos en la biblioteca **13**
A.3. Distribución y espacios particulares dentro de la biblioteca **15**
B. Funcionamiento de las bibliotecas **15**
B.1 Plan de implementación **15**
B.2 Horarios de atención **16**
B.3 Bibliotecarios/as (cuadro) **16**
B.4 Actividades de la biblioteca **17**
- •Consulta y préstamo de libros 17
- •Animación a la lectura 17
- •Actividades de descubrimiento (proyección comunitaria) 17
- •Promoción de la biblioteca 18

B.5 Monitoreo y evaluación **18**
C. Participación comunitaria **19**
C.1 Municipalidad **19**
C.2 Autoridades educativas **19**
C.3 Actores locales **20**
D. Fuentes referenciales en la comunidad **23**
23
D.1 Características de los centros de cómputo **24**
D.2 Fuentes de referencia para estudiantes y docentes **25**
D.3 Fuentes de referencia para los vecinos **25**
D.4 Usuarios de bibliotecas y de centros de cómputo **27**
E. Beneficios de las bibliotecas y de internet **28**
F. Propuestas para la mejora de las bibliotecas **30**
G. Estado situacional de las bibliotecas con relación al proyecto anterior **31**
IV. CONCLUSIONES **33**
V. RECOMENDACIONES **34**
VI. REFERENCIAS **34**
ANEXOS **35**
ANEXO 1. PERFIL DE LAS BIBLIOTECAS COMUNITARIAS **35**
A. Concepción Tutuapa, San Marcos **35**
B. Momostenango, Totonicapán **36**
C. Aldea Pologuá, Momostenango, Totonicapán **38**
D. San Bartolo Aguas Calientes, Totonicapán **40**
E. Santa Lucía La Reforma, Totonicapán **41**
F. Santa María Chiquimula, Totonicapán **43**
G. Totonicapán, Totonicapán **44**
H. Joyabaj, Quiché **46**
I. San Pedro Jocopilas, Quiché **48**
J. San Juan Ostuncalco, Totonicapán **49**

RESUMEN EJECUTIVO

Este documento responde al Requerimiento A.1.3.2 Evaluación de bibliotecas comunitarias del Resultado A.1.3: Materiales de aprendizaje de la lectoescritura el L1 y L2 para niños, niñas y docentes (preprimaria a tercer grado, incluyendo guías docentes, libros de texto y materiales complementarios analizados, revisados, desarrollados, validados y en uso en las escuelas, del subcomponente A.1: Implementación de enfoques mejorados para la enseñanza de la lectura en grados iniciales y el desarrollo, distribución y uso de materiales de apoyo a la lectura, correspondiente al Componente A: Aprender a leer. El proyecto USAID Leer y Aprender se estableció con Juárez y Asociados bajo el contrato No. AID-520-C-14-00001.

En este informe se presentan los resultados de la evaluación de las ocho bibliotecas comunitarias de Occidente que recibieron asistencia técnica de USAID/Guatemala a través del Programa Reforma Educativa en el Aula. USAID consideró que era importante realizar una evaluación de estas bibliotecas con el propósito de determinar el estado de las mismas y obtener información que permita mejorar futuras intervenciones en este tema.

Durante los años 2010 al 2013 se brindó asistencia técnica en la creación o fortalecimiento de bibliotecas comunitarias en las denominadas "zonas de oportunidad" de USAID. Estas zonas incluyeron 12 municipios: San Pedro Pinula, San Luis Jilotepeque y Monjas en Jalapa; Jocotán en Chiquimula; Joyabaj y San Pedro Jocopilas en Quiché; Totonicapán cabecera, Momostenango, San Bartolo Aguas Calientes, Santa María Chiquimula, Santa Lucía La Reforma en Totonicapán y, Concepción Tutuapa en San Marcos. A partir del 2011 USAID focalizó su asistencia técnica en los municipios del Occidente del país.

El propósito de brindar asistencia técnica a las bibliotecas fue promover la creación de bibliotecas y en los municipios donde ya existían, fortalecerlas para que las mismas pasaran de ser bibliotecas tradicionales a trabajar bajo un enfoque de “bibliotecas comunitarias”. Además, con esta intervención se propuso contribuir en los siguientes objetivos: a. Apoyar al mejoramiento de la calidad de la educación mediante acciones que incrementan, mejoran y amplían las oportunidades de aprendizaje de los estudiantes y, b. Promover el desarrollo de municipios amigables a la lectura.

Como resultado del proyecto se logró que los ocho municipios de Occidente, sujetos de la presente evaluación de bibliotecas, crearan, abrieran o fortalecieran sus bibliotecas; además, que todas fueran financiadas con fondos municipales y que, por medio de la gestión comunitaria, se adquirieran libros, mobiliario, computadoras y otros recursos para su funcionamiento. Asimismo, se logró que líderes y actores locales se interesaran e involucraran en diferentes acciones a favor de la biblioteca y participaran en actividades de promoción y animación de la lectura. Sin embargo, las características particulares de cada municipio y de sus habitantes, incluyendo aspectos sociales, culturales, económicos y políticos, entre otros, dieron como resultado que las bibliotecas comunitarias se fortalecieran más en algunos lugares y, que la sostenibilidad de las mismas fuera más viable en determinados municipios.

La presente evaluación de bibliotecas comunitarias se realizó en el mes de junio del 2014 mediante un estudio descriptivo exploratorio. Como fuente de referencia y criterios para la

evaluación se utilizó el Manual de Bibliotecas Comunitarias que fue desarrollado durante el proyecto USAID/ Reforma Educativa en el Aula, mismo que sirvió como guía para la asistencia técnica brindada a las bibliotecas. En dicho manual se consideran como elementos fundamentales de la biblioteca aspectos vinculados con la infraestructura, espacios y recursos, el funcionamiento y, la participación comunitaria para la gestión, desarrollo y sostenibilidad. Con base en lo anterior, se definieron los siguientes temas para la evaluación: a. Infraestructura y recursos de la biblioteca (ubicación, infraestructura, mobiliario y equipo, libros y recursos, distribución y espacios dentro de la biblioteca), b. Funcionamiento (gestión, horarios de atención, recurso humano, servicios y actividades que realizan) y, c. Participación comunitaria (municipalidad, autoridades educativas y actores locales). Además, se incluyeron otros temas de análisis: a. Fuentes referenciales en los municipios (centros de cómputo e internet, fuentes de referencia para estudiantes, docentes y vecinos, usuarios de bibliotecas y de centros de cómputo), b. Opinión comunitaria con relación a los beneficios de las bibliotecas y de internet y c. Propuestas para la mejora de las bibliotecas.

Para la recolección de información se conformó un grupo de expertos que visitó cada municipio y aplicaron dos tipos de instrumentos: a. una guía de observación de la biblioteca que se completó mediante la visita in situ de la misma y, b. guías de entrevistas para actores clave que incluyen: bibliotecarios, usuarios de la biblioteca, representantes municipales, CTA o supervisores educativos, miembros de Junta Directiva y voluntarios de la biblioteca y vecinos del municipio. Asimismo, se realizaron entrevistas con los encargados de centros de cómputo y usuarios de este servicio con el propósito de tener información sobre la percepción del uso de tecnología y su incidencia en el proceso de búsqueda de información y en la lectura. En la evaluación se entrevistó a un total de 160 personas.

Entre los hallazgos principales del estudio destaca el hecho de que los ocho municipios tienen una biblioteca comunitaria funcionando con financiamiento de la municipalidad, quien se hace cargo del local, salarios, pago de servicios y, apoyo en gestión y provisión de algunos libros y recursos; puesto que tienen un presupuesto específico para apoyar a la biblioteca y otras actividades de lectura en el municipio. Tres de las bibliotecas evaluadas forman parte de Centros Culturales, además de la biblioteca de San Juan Ostuncalco.

De las ocho bibliotecas evaluadas y las dos que fueron referentes de la evaluación (San Juan Ostuncalco y Aldea Joyabaj) todas las bibliotecas están ubicadas en lugares céntricos de la cabecera municipal. Nueve estaban abiertas en el momento de la visita y la biblioteca de Joyabaj estaba cerrada porque estaba en proceso de reubicación de local. Con excepción de la biblioteca de la aldea Pologuá, todas cuentan con energía eléctrica. Con relación al mobiliario todas tienen estantes, sillas y mesas, aunque la cantidad varía, principalmente por el tamaño de la biblioteca. Por otro lado, la mitad de las bibliotecas observadas no cuenta con servicios sanitarios.

Los recursos bibliográficos con los que cuentan las bibliotecas incluyen libros de referencia y de literatura; solo cuatro tienen revistas y ninguna tiene periódicos. Estos materiales están principalmente en idioma español, pero en siete bibliotecas se cuenta con algunos libros en idioma K'iche' o en Mam y además, a excepción de San Pedro Jocopilas, todas tienen

algunos libros en inglés. Nueve de las 10 bibliotecas visitadas tienen los recursos ubicados en forma de anaquel abierto y usan algún sistema de clasificación de sus recursos.

Con relación a la tecnología, en cuatro bibliotecas se cuenta con computadoras para uso del bibliotecario/a; además tres de los bibliotecarios cuentan con servicio de internet y, tres de las bibliotecas cuentan con computadoras para los usuarios pero sin acceso a Internet; si requieren alguna información digital, los bibliotecarios la buscan y se las proporcionan. En 6 de las bibliotecas se observó la existencia de un rincón infantil logrado como parte de las gestiones del comité o Junta Directiva de la biblioteca. Con relación al espacio destinado para la exposición temática y al rincón de transparencia se observó que estos estaban ausentes en todas las bibliotecas visitadas.

Con relación al funcionamiento de las bibliotecas, estas son atendidas por un bibliotecario/a, a excepción de Momostenango cabecera que tiene tres bibliotecarios y las de Concepción Tutuapa y San Juan Ostuncalco que tienen dos en cada una.

Las Juntas Directivas indicaron que la mitad de las bibliotecas cuentan con un plan de trabajo. Con relación al monitoreo y evaluación de las actividades de la biblioteca, dos bibliotecarios/as reportan que esto lo hace la Junta Directiva y dos reportan que lo hace un representante municipal. En algunos casos, estos informes se entregan al Instituto Nacional de Estadística (INE).

En las bibliotecas se realizan diversidad de actividades, entre las que se incluyen: consulta y préstamo de libros, actividades de animación a la lectura, así como actividades externas a la biblioteca que son organizadas por los y las bibliotecarias. En la evaluación se encontró que de las 8 bibliotecas sujeto de la evaluación: cinco bibliotecas tienen un plan de trabajo, cuatro bibliotecas tienen préstamo externo de libros, cinco bibliotecas realizan actividades de animación a la lectura.

Con relación a la participación de las entidades locales los bibliotecarios indican que actualmente solo coordinan las actividades con la municipalidad y únicamente en tres de diez bibliotecas el CTA o Supervisor Educativo participa en actividades de la biblioteca. Sin embargo, ocho CTA/Supervisores afirman que sí conocen y han participado en las mismas y que las actividades de la biblioteca comunitaria están articuladas con el Plan Nacional de Lectura. Ellos también indicaron que cuentan con una Junta Directiva integrada por representantes municipales, directores escolares o docentes, líderes comunitarios y, padres y madres de familia. Con relación a voluntarios, únicamente tres bibliotecarios/as reportan seguir trabajando con voluntarios comunitarios, quienes son docentes o estudiantes que les apoyan en actividades de animación a la lectura.

De acuerdo con información proporcionada por los directores escolares, los estudiantes sí frecuentan la biblioteca comunitaria e indican que ellos mismos promueven que vayan porque allí pueden autoformarse, hacer tareas y trabajos e investigar. También indicaron que solo cinco de los 19 establecimientos escolares a su cargo, cuentan con una guía para la búsqueda de información en la biblioteca y en Internet.

Los vecinos indicaron conocer la ubicación de la biblioteca, pero solo el 35% indicaron haberla visitado. El 65% de los que la visitan indicó que iba para consultar libros, a leer y, al menos una persona indicó que van para participar en actividades de la biblioteca, usar las computadoras o bien para acompañar a alguien o cuidar a sus hijos. Por otro lado, los vecinos que no utilizan la biblioteca indicaron que cuando necesitan alguna información consultan en internet, preguntan a una persona de la comunidad, consultan libros en su casa o con algún conocido y un grupo reducido de vecinos indicó que le preguntan a sus hijos o nietos o consultan en medios de comunicación.

Con relación a los centros de tecnología visitados, estos están abiertos entre 5 y 7 días a la semana; atienden todo el día y, en la tarde es cuando tienen mayor afluencia de usuarios. Solo la mitad lleva un registro del uso de las computadoras y de los sitios que consultan con más frecuencia los usuarios.

Con relación a las ventajas y desventajas del uso de las bibliotecas y del internet, los participantes indicaron que la biblioteca contribuye con la educación del municipio, es un lugar para estudiar, leer, hacer tareas, buscar información, adquirir conocimientos, aprender y es un lugar cultural. Varios de los entrevistados, principalmente los vecinos y estudiantes asociaron el uso de la biblioteca como una opción para los que no tienen o tienen pocos recursos económicos; pues las personas con mayores posibilidades tienen sus propios libros o consultan en internet.

A manera de conclusión, se puede resaltar que en todos los municipios, donde brindó apoyo el proyecto USAID/Reforma Educativa en el Aula, el rol de las municipalidades en el funcionamiento de la biblioteca ha sido positivo en cuanto a funcionamiento, infraestructura, pago de personal y, la inclusión del tema dentro de los planes y presupuestos municipales. Además, que las bibliotecas están ubicadas en lugares céntricos y cuentan con infraestructura y mobiliario básico específico para el funcionamiento de la biblioteca; esto es un aporte municipal y resultado de la gestión comunitaria. Asimismo, se evidenció que la cantidad de recursos disponibles en las bibliotecas es poca con relación a la población del municipio; sin embargo, en las bibliotecas ubicadas en regiones lingüísticas K'iche' o Mam se cuenta con algunos recursos en estos idiomas, aunque son escasos.

Asimismo se concluye que en la mayoría de bibliotecas se siguen realizando algunas actividades de animación a la lectura y, en varios casos, se realiza con apoyo de voluntarios comunitarios. Pero, los actores que intervinieron en esta evaluación coincidieron en que hace falta mayor promoción para el uso de la biblioteca en la localidad.

En los municipios se utilizan como fuentes referenciales tanto la biblioteca como los centros de cómputo y el Internet. Aun cuando todavía es algo incipiente, se están haciendo esfuerzos en algunos municipios, para poner tecnología en las bibliotecas. Por otro lado, Internet es un recurso cada más accesible y utilizado en los municipios; sin embargo hay diferentes percepciones sobre sus beneficios y usos potenciales entre la población. Mientras que algunos estudiantes y vecinos jóvenes prefieren el uso de internet sobre las bibliotecas, algunos actores consideran que este recurso contribuye poco al desarrollo de la

habilidad lectora y que se hace un uso inadecuado del mismo en la elaboración de trabajos académicos.

Asimismo se concluye que el desarrollo y sostenibilidad de las bibliotecas comunitarias depende de diferentes aspectos, que incluyen: el tiempo de su creación y funcionamiento, el apoyo de entidades externas para su fortalecimiento y sostenibilidad y, el involucramiento y compromiso municipal y comunitario para alcanzar un nivel de madurez institucional. Como ejemplo, se destacan las bibliotecas de Momostenango y de San Juan Ostuncalco que constituyen referentes positivos para los municipios cercanos.

En cuanto a recomendaciones, se considera que la mayoría de las bibliotecas evaluadas aún no han alcanzado un nivel de madurez institucional que garantice su funcionamiento y sostenibilidad, por lo que requieren de asistencia técnica para lograrlo. Las municipalidades, aun cuando tienen incluido en sus planes y presupuesto municipales lo relacionado con el funcionamiento de las bibliotecas, deben involucrase en forma más activa, tanto en las acciones de planificación, como de gestión, monitoreo y evaluación.

Asimismo, se sugiere que las autoridades educativas municipales (CTA/Supervisores) se involucren más activamente y en forma constante en las actividades de la biblioteca, considerando que es un recurso para el aprendizaje de los estudiantes y un medio para la realización del Programa Nacional de Lectura. Otro aspecto importante es retomar y fortalecer la organización de líderes y actores comunitarios por medio de las Juntas Directivas y voluntarios comunitarios, que en la mayoría de las bibliotecas existen, aun cuando actualmente tienen poca participación. Es importante además, seguir promoviendo actividades de animación a la lectura, tanto internas como fuera de la biblioteca, principalmente en las aldeas y áreas más rurales del municipio.

Además, se recomienda promover la gestión y adquisición de más recursos en idiomas mayas de lo localidad, seguir promoviendo el uso del Manual de Bibliotecas Comunitarias como referente para el fortalecimiento de las bibliotecas y, promover la creación y uso de una guía para la búsqueda de información tanto en las bibliotecas como en Internet y en otros recursos digitales.

INTRODUCCIÓN

Este informe presenta los resultados de la evaluación de las bibliotecas comunitarias de Occidente que recibieron asistencia técnica de USAID a través del Programa Reforma Educativa en el Aula. Una biblioteca comunitaria se define como una entidad que se fundamenta en la organización y demanda comunitaria y, que brinda apoyo al desarrollo educativo y social de toda la comunidad, especialmente de los estudiantes.

La evaluación se hizo con el propósito de determinar el estado de dichas bibliotecas y obtener información que permita mejorar futuras intervenciones en este tema. Por lo anterior, se conformó un equipo de especialistas para realizar un estudio descriptivo exploratorio haciendo visitas a las bibliotecas y entrevistas con autoridades, líderes y actores clave en los municipios donde están ubicadas dichas bibliotecas. Estas se ubican en: Santa Lucía la Reforma, Totonicapán San Bartolo Aguas Calientes, Santa María Chiquimula, y Momostenango en Totonicapán; Concepción Tutuapa en San Marcos, Joyabaj y San Pedro Jocopilas en Quiché. Asimismo, como referencia se visitaron las bibliotecas de Aldea Pologuá en Momostenango y San Juan Ostuncalco en Quetzaltenango, así como centros de cómputo ubicados en los municipios.

Con base en los aspectos trabajados durante la intervención anterior de USAID y las acciones desarrolladas para promover las bibliotecas comunitarias, se definieron los aspectos a ser evaluados y presentados en este informe. Los puntos medulares de la evaluación incluyen aspectos de infraestructura, espacios y recursos y el funcionamiento, así como la participación comunitaria para la gestión, desarrollo y sostenibilidad de la biblioteca. Como fuente de referencia y criterios para la evaluación se utilizó el Manual de Bibliotecas Comunitarias que fue desarrollado durante el proyecto USAID/Reforma Educativa en el Aula y que sirvió como guía para la asistencia técnica brindada para la creación y fortalecimiento de las bibliotecas.

En el Capítulo I del documento se presentan los antecedentes, incluyendo un resumen breve de la asistencia técnica brindada por el proyecto USAID/Reforma Educativa en el Aula para la creación y fortalecimiento de bibliotecas comunitarias. En el Capítulo II se detalla la metodología utilizada y en el Capítulo III se presentan los resultados de la evaluación. El Capítulo IV contiene las conclusiones y el Capítulo V las recomendaciones derivadas de los hallazgos principales. Para finalizar, en la sección de Anexos, se presentan Perfiles de cada una de las bibliotecas sujeto de la evaluación.

I. ANTECEDENTES

USAID/Guatemala, bajo el proyecto Reforma Educativa en el Aula brindó asistencia técnica en la creación o fortalecimiento de bibliotecas comunitarias en las denominadas "zonas de oportunidad" durante los años del 2010 al 2013. Estas zonas incluyeron 12 municipios: San Pedro Pinula, San Luis Jilotepeque y Monjas en Jalapa; Jocotán en Chiquimula; Joyabaj y San Pedro Jocopilas en Quiché; Totonicapán cabecera, Momostenango, San Bartolo Aguas Calientes, Santa María Chiquimula, Santa Lucía La Reforma en Totonicapán y, Concepción Tutuapa en San Marcos.

Brindar asistencia técnica tuvo como propósito promover la creación de bibliotecas y en los municipios donde ya existían, fortalecerlas para que las mismas pasaran de ser bibliotecas tradicionales a trabajar bajo un enfoque de "bibliotecas comunitarias". Según el Manual de Bibliotecas Comunitarias desarrollado por el Proyecto USAID/Reforma Educativa en el Aula: (USAID, 2013:8) "La Biblioteca Comunitaria es una institución pública basada en los principios de inclusión, gratuidad, libre acceso a la información, creatividad, innovación y la participación ciudadana activa. La biblioteca comunitaria no solo ofrece el servicio de libros de consulta sino que también promueve liderazgo y oportunidades para todos los habitantes a través de recursos, procesos y actividades innovadoras que despiertan un espíritu de descubrimiento en niñas y niños, jóvenes y adultos". Además, con esta intervención se contribuyó en: a. apoyar al mejoramiento de la calidad de la educación mediante acciones que incrementan, mejoran y amplían las oportunidades de aprendizaje de los estudiantes y, b. promover el desarrollo de municipios amigables a la lectura.

La estrategia implementada se basó en el fortalecimiento de la capacidad local, por medio de la asistencia técnica, promoviendo el trabajo con los recursos locales y la gestión comunitaria. Esto incluyó el desarrollo de las siguientes actividades: a. Presentación del proyecto a autoridades y actores locales, b. Diagnóstico municipal, c. Preparación de planes de trabajo, d. Formación y asistencia técnica a los actores comunitarios, e. Implementación de actividades de animación a la lectura, f. Gestión y sostenibilidad de la biblioteca por medio de la capacidad local, g. Evaluación y monitoreo de la implementación. Para esto, se sostuvieron reuniones presenciales de trabajo, seguimiento a distancia por correo electrónico y vía telefónica; intercambios y encuentros de capacitación, así como talleres de animación a la lectura.

Para desarrollar acciones que promovieran el uso de la biblioteca y la realización de actividades de animación a la lectura se trabajó con autoridades, líderes y voluntarios comunitarios interesados e involucrados en el tema de bibliotecas, incluyendo: autoridades municipales, autoridades y sector educativo local, comités de biblioteca, bibliotecarios y voluntarios comunitarios. También se promovió, de manera indirecta, la atención a estudiantes de diferentes niveles educativos que se beneficiaron de los recursos y servicios de la biblioteca y de las actividades que la biblioteca desarrolló para promover la lectura, la investigación y recreación en el municipio. Asimismo, se atendió a población adulta que participó en eventos a nivel municipal incluyendo actividades de capacitación y actividades de gestión y promoción de la biblioteca y, se favoreció la participación de diversos sectores

a nivel municipal en la generación de materiales, que dieron como resultado la creación de una Guía de animación a la lectura y una antología de historias en idiomas locales.

Se trabajó en 4 fases, iniciando en junio del 2010 en 4 municipios de oriente y occidente del país, específicamente en los departamentos de Quiché, Jalapa y Chiquimula. En la segunda fase se integraron 2 municipios de Jalapa. En la tercera fase que inició durante el año fiscal 2012 se integraron 6 municipios más en los departamentos de Totonicapán y San Marcos para un total de 12 municipios. Luego en la última etapa, que tuvo una duración de 3.5 meses, el trabajo se focalizó en los 8 municipios en los departamentos de Quiché, Totonicapán y San Marcos. En esta última etapa se trabajó en la consolidación de procesos y en la promoción de la sostenibilidad por medio de la coordinación de actividades de la biblioteca con la Comisión Municipal de Educación y las supervisiones educativas en el marco del Programa Nacional y del Plan Departamental de Lectura, así como de los Planes Municipales de Educación.

La estrategia de asistencia técnica hacia las bibliotecas tomó como base el modelo de bibliotecas comunitarias impulsado por la Fundación Riecken; dicha entidad promueve que la biblioteca sea administrada por ciudadanos voluntarios y, se empieza a trabajar únicamente con comunidades ya organizadas que manifiestan su interés para la implementación de la biblioteca, como factor clave para garantizar su desarrollo y sostenibilidad. Debido a que USAID/Reforma Educativa en el Aula se enfocó en las zonas de oportunidad, las acciones y los resultados del proyecto variaron, principalmente porque el interés inicial de fortalecer la biblioteca comunitaria y promover la lectura no surgió de la comunidad, sino de los propósitos de mejorar las oportunidades de aprendizaje y el desarrollo de municipios amigables a la lectura en estas zonas.

La estrategia se inició con visitas a las comunidades para conocer si existían bibliotecas y cuál era la situación de las mismas en el caso de que sí existieran; además se identificaron líderes, actores clave y beneficiarios potenciales del proyecto. Luego se realizó un diagnóstico participativo de cada uno de los municipios, que permitió identificar las condiciones generales para la creación o fortalecimiento de la biblioteca en el municipio. En términos generales se encontró que funcionaban bibliotecas en 4 de los 8 municipios sujetos de esta evaluación; tres habían tenido bibliotecas pero ya no existían o estaban cerradas y un municipio no tenía. Asimismo, se determinó que las bibliotecas existentes trabajaban bajo un concepto tradicional limitándose al préstamo de libros para la investigación de la población escolar y, no contaban con una programación de animación a la lectura u otra actividad de proyección comunitaria.

Con base en esta información se realizó un plan participativo para cada comunidad, incluyendo los siguientes ejes: fortalecimiento de la organización comunitaria para apoyo a la biblioteca, gestiones de espacio y recursos para la implementación de la biblioteca, implementación de un plan de capacitación a voluntarios, representantes municipales y bibliotecarias e implementación de animación a la lectura. Estos planes fueron construidos por los miembros de la comunidad y luego aprobados por autoridades municipales y educativas a nivel local.

El trabajo para la creación o fortalecimiento de la biblioteca incluyó la conformación de comités o juntas directivas de apoyo de las bibliotecas. Se promovió el fortalecimiento de la capacidad local en gestión, administración, desarrollo y sostenibilidad de la biblioteca, así como en actividades de animación a la lectura, promoviendo su articulación con los planes educativos municipales, el programa nacional de lectura "Leamos Juntos" y el plan departamental de lectura. Asimismo, a partir de las bibliotecas se realizaron diversas actividades de animación a la lectura: horas de cuento, club de lectores, actividades de extensión para promover la lectura en la población; además del desarrollo de una Guía de Animación a la Lectura y una Antología de Historias de Guatemala desarrollada por los bibliotecarios y los usuarios de las bibliotecas.

Entre los retos enfrentados durante el desarrollo del proyecto están la variación del apoyo y compromiso de las municipalidades, la rotación de las bibliotecarias o la contratación de personas que no llenan el perfil apropiado, la limitación de tiempo de los miembros de los comités de las bibliotecas y, una fuerte tendencia de las comunidades a ver las bibliotecas como centros pasivos que son una necesidad exclusiva de los estudiantes. A nivel interno la mayor limitación fue la dispersión geográfica de los municipios y la cantidad de recurso humano que realizó una cantidad limitada de visitas a los municipios para trabajar y dar acompañamiento. Asimismo, debe considerarse que las características particulares de cada municipio y de sus habitantes, incluyendo aspectos sociales, culturales, económicos y políticos, entre otros, dieron como resultado que las bibliotecas comunitarias avanzaran y se fortalecieran más en algunos lugares y, que la sostenibilidad de las mismas sea más viable en algunos municipios.

Para finalizar es importante destacar que como resultado del proyecto se logró que los ocho municipios crearan, abrieran o fortalecieran sus bibliotecas y, que todas fueran financiadas con fondos municipales; además que, por medio de la gestión comunitaria, se adquirieran libros, mobiliario, computadoras y otros recursos para el funcionamiento de las bibliotecas y que, líderes y actores locales se interesaran e involucraran en diferentes acciones a favor de la biblioteca y participaran en actividades de promoción y animación de la lectura.

II. DISEÑO METODOLOGICO

A. Propósitos del estudio

El presente estudio se realizó con dos propósitos:

1. Determinar el estatus de las bibliotecas comunitarias que recibieron asistencia técnica por parte de USAID/Reforma Educativa en el Aula.
2. Obtener información que permita mejorar la intervención de las bibliotecas comunitarias.

B. Metodología

La evaluación de las bibliotecas comunitarias se realizó mediante un estudio descriptivo exploratorio. Como fuente de referencia y criterios para la evaluación se utilizó el Manual de Bibliotecas Comunitarias desarrollado durante el proyecto USAID/ Reforma Educativa

en el Aula, mismo que sirvió como guía para la asistencia técnica brindada a las bibliotecas. En dicho manual se consideran como elementos fundamentales de la biblioteca aspectos vinculados con la infraestructura, espacios y recursos, el funcionamiento y, la participación comunitaria para la gestión, desarrollo y sostenibilidad de la biblioteca. Con base en lo anterior, se definieron los siguientes temas para la evaluación:

a. Infraestructura y recursos de la biblioteca: ubicación, infraestructura, mobiliario y equipo, libros y recursos (impresos y digitales, idiomas, clasificación), distribución y espacios dentro de la biblioteca.
b. Funcionamiento: gestión, horarios de atención, recurso humano, servicios y actividades.
c. Participación comunitaria: municipalidad, autoridades educativas y actores locales.

Para el tema de fortalecimiento de las bibliotecas se incluyeron otros temas de análisis:

d. Fuentes referenciales en los municipios: centros de cómputo e internet, fuentes de referencia para estudiantes, docentes y vecinos, usuarios de bibliotecas e internet.
e. Opinión comunitaria con relación a los beneficios de las bibliotecas y de los centros de cómputo e internet.
f. Propuestas de mejora de las bibliotecas.

Para la recolección de información se visitó cada municipio y se aplicaron dos tipos de instrumentos digitales: a. guía de observación de la biblioteca que se completó mediante la visita in situ de la misma y, b. guías de entrevistas para diferentes actores vinculados con las bibliotecas y la búsqueda de información en el municipio. La guía de observación de la biblioteca permitió obtener información relacionada con la infraestructura, recursos y funcionamiento. Para profundizar en el tema se realizaron entrevistas a: bibliotecarios, usuarios de la biblioteca, representantes municipales, CTA/Supervisores educativos, miembros de Junta Directiva y voluntarios de la biblioteca y, vecinos del municipio. Asimismo, se realizaron entrevistas con los encargados de centros de cómputo y usuarios de este servicio con el propósito de tener información sobre la percepción del uso de tecnología y su incidencia en el proceso de búsqueda de información y en la lectura.

Los instrumentos utilizados en esta evaluación fueron validados mediante una aplicación piloto realizada en el municipio de Sumpango, Sacatepéquez. Este municipio fue seleccionado porque sus características socioculturales son similares a los municipios del estudio y, porque cuenta con una biblioteca comunitaria.

La evaluación de la biblioteca se realizó en el mes de junio del 2014 en los siguientes ámbitos: a. biblioteca comunitaria, b. sede del CTA o supervisor educativo, c. establecimiento educativo, d. municipalidad, e. parque, mercado o calles de la localidad, f. centro de cómputo ya sea dentro de la biblioteca, casa de la cultura o privado.

C. Sujetos y participantes

Fueron sujeto de este estudio ocho bibliotecas comunitarias de los municipios de Occidente donde trabajó USAID/Reforma Educativa en el Aula: Santa Lucía la Reforma, San Bartolo Aguas Calientes, Santa María Chiquimula, Totonicapán y Momostenango en Totonicapán, Concepción Tutuapa en San Marcos y, Joyabaj y San Pedro Jocopilas en Quiché. Además, con propósitos de comparación se incluyó la biblioteca de la Aldea Pologuá en Totonicapán en donde las asistencia técnica brindada previamente por USAID se limitó a la

participación de la bibliotecaria en actividades de formación y, lectura de voluntarios de la cabecera municipal; y la biblioteca de San Juan Ostuncalco en Quetzaltenango que es uno de los municipios donde tendrá intervención USAID Leer y Aprender. Considerando que los centros de cómputo y el uso de Internet son fuentes referenciales cada vez más accesibles para la población, se incluyeron como parte del estudio un centro de cómputo de cada municipio. En la Tabla No. 1 se sintetiza esta información:

Tabla No.1
Muestra de bibliotecas y centros de cómputo que incluyó el estudio

Sujetos del estudio	Grupo de referencia		
Bibliotecas comunitarias que recibieron asistencia técnica de USAID	Biblioteca cuya bibliotecaria participó en actividades de formación apoyadas por USAID	Biblioteca comunitaria en municipio sin intervención de USAID	Centros de cómputo
8	1	1	9

Fuente: elaboración propia, con base en el diseño del estudio.

En cada municipio, las personas que brindaron información de las bibliotecas son: bibliotecaria/o, integrante de Junta Directiva, voluntarios, usuarios directos e indirectos (vecinos del municipio: estudiantes, directores escolares, miembros de la comunidad -seleccionados al azar-), autoridad municipal, CTA o supervisores, encargados de centros de cómputo y sus usuarios. La tabla No. 2 resume información de los entrevistados.

Tabla No.2
Información de los participantes en la evaluación de bibliotecas

Participantes	Sexo		Edad			Comprensión oral de idioma maya	Ocupación	Total
	F	M	<18	18-25	>25			
Bibliotecarios/as	9	1	0	5	5	4	• Bibliotecario/a	**10**
Junta Directiva de bibliotecas	1	8	0	0	9	6	• Servidor público, comerciante, director escolar	**9**
Voluntarios	5	0	0	2	3	NA	• Servidor público, ama de casa, docente	**5**
Autoridades municipales	0	7	0	0	7	1	• Alcalde, Concejal, Encargado Comisión de Educación, Juez de Asuntos Municipales, Director Municipal de Planificación, Director Casa Cultura	**7**
Autoridades educativas	4	6	0	0	10	8	• CTA • Supervisor/a	**10**
Directores escolares	5	14	0	1	18	8	• Director o Subdirector	**19**
Usuarios de bibliotecas	3	6	8	1	0	1	• Estudiante	**9**
Encargados de centros de cómputo	5	5	2	6	2	2	• Encargado de centro de cómputo • Estudiante	**10**
Usuarios de centros de cómputo	2	5	4	2	1	1	• Estudiante	**7**
Vecinos	31	43	16	17	41	11	• Estudiante, docente, padre/madre de familia, comerciante, barbero, fotógrafo, sastre, contadora, agricultor, conserje, músico, tortillera, albañil, miembro iglesia.	**74**

Fuente: elaboración propia, con base en los resultados de la evaluación de bibliotecas.
Nota: la comprensión oral de idioma maya (K'iche' o Mam) se tomó de lo indicado por los participantes.

III. RESULTADOS GENERALES

En este capítulo se presentan los resultados de la evaluación de las bibliotecas, organizados de acuerdo con los temas presentados en la metodología.

A. Infraestructura y recursos de la biblioteca

La infraestructura y recursos de la biblioteca son temas importantes para el funcionamiento de la misma. En este sentido, según el manual de Bibliotecas Comunitarias se considera importante que la ubicación de la biblioteca esté en un lugar céntrico de la comunidad, que la distribución del espacio interno permita la visibilidad y movilidad del bibliotecario y de los usuarios y, que las instalaciones estén en buen estado (techo, paredes, ventanas, puertas, piso, iluminación, sistema eléctrico y sanitarios). Con relación al mobiliario, se promueve que se cuente con estanterías, mesas y sillas para adultos y niños. Además, se considera importante gestionar y contar con una colección de materiales bibliográficos que estén ordenados, clasificados y disponibles en forma de "anaquel abierto" para que sean tomados directamente por los usuarios. Asimismo, se promueve contar con: un rincón infantil, un espacio de exposición temática y un rincón de transparencia. A continuación se presentan los hallazgos sobre estos temas.

A.1. Infraestructura y mobiliario

Las bibliotecas comunitarias evaluadas están ubicadas en un lugar céntrico de la cabecera municipal; a excepción de la biblioteca de Joyabaj que fue recientemente reubicada en un lugar más retirado. Todas las bibliotecas, con excepción de la biblioteca de la aldea Pologuá, cuentan con energía eléctrica; sin embargo, la biblioteca de Santa María Chiquimula tiene bombillas que no funcionan.

La biblioteca de mayor amplitud es la de Momostenango cabecera que mide 13.8 metros de ancho y 6 metros de largo. Se observó que todas las bibliotecas tienen ventanas lo cual les permite una iluminación apropiada para los usuarios; a excepción de la biblioteca de San Pedro Jocopilas que además de no tener ventanas, ocupa el espacio más pequeño (4 x 6 metros). Otro aspecto importante relacionado con la infraestructura es que la mitad de las bibliotecas observadas no cuenta con servicios sanitarios.

En cuanto a mobiliario se observaron los estantes, sillas y mesas de las bibliotecas. En ese sentido, la biblioteca de la cabecera de Momostenango cuenta con el mayor número de estanterías que son 25 en total, mientras que la biblioteca de San Pedro Jocopilas tiene un solo estante. Por otro parte, la biblioteca de Totonicapán cuenta con la mayor cantidad de sillas (64 en total) y la de Joyabaj no cuenta con sillas, probablemente por su reciente reubicación. Con relación a las mesas, hay entre 4 y 10 mesas para los usuarios de las bibliotecas, a excepción de Concepción Tutuapa donde hay 14 y en San Pedro Jocopilas solamente hay una; en el caso de Joyabaj no había mesas en el momento de la visita, por el traslado de la biblioteca.

A.2. Libros y recursos en la biblioteca

De acuerdo con la información proporcionada por los y las bibliotecarias, la biblioteca que tiene mayor cantidad de recursos es la de Totonicapán cabecera que reporta tener 10,000 títulos, mientras que la que tiene menos es la de San Pedro Jocopilas, donde únicamente cuentan con 500. Cuatro bibliotecarios indican que estos recursos los han obtenido por compras municipales y además, en 8 de las bibliotecas han obtenido donaciones de libros de diferentes instituciones, incluyendo del Banco de Guatemala e Intervida, entre otros.

Con relación a los recursos de la biblioteca, ocho de las diez bibliotecas tienen su inventario de material; también se observó que todas las bibliotecas cuentan con libros de referencia y libros de literatura. La mayoría de libros están en idioma español, en siete bibliotecas se cuenta con libros en K'iche' y en las bibliotecas de Concepción Tutuapa y San Juan Ostuncalco hay libros en Mam. En todas las bibliotecas, a excepción de San Pedro Jocopilas, se encontraron libros en idioma inglés.

Se observó la existencia de revistas en cuatro de las bibliotecas visitadas, pero no se encontraron periódicos en ninguna de ellas; todos los bibliotecarios indicaron que los usuarios no requieren ni utilizan estos recursos. Con relación a los megalibros, la Antología Historias de Guatemala y el Manual de Bibliotecas Comunitarias, que fueron recursos desarrollados y entregados con apoyo de USAID, están disponibles en siete de las bibliotecas visitadas.

La organización de la biblioteca es un aspecto que permite al usuario hacer mejor uso de los recursos. En ese sentido, solo la biblioteca de Totonicapán tiene anaquel cerrado. Con relación al sistema de clasificación de los libros, dos reportan usar el sistema Dewey, dos usan el sistema Decimal, cinco los clasifican por temas y una por tamaño.

Con relación a la tecnología como parte de la biblioteca, se encontró que en cuatro bibliotecas se cuenta con computadoras para uso del bibliotecario/a; además tres de los bibliotecarios cuentan con servicio de internet. Por otro lado, tres de las bibliotecas visitadas cuentan con computadoras para los usuarios: Joyabaj, San Bartolo Aguas Calientes y San Juan Ostuncalco. En la biblioteca de Joyabaj se encontró el mayor número de computadoras, 16 en total; sin embargo por el reciente traslado de la biblioteca, las mismas no estaban instaladas. Con relación a Internet se encontró que este recurso no está disponible para los usuarios; si requieren alguna información digital, los bibliotecarios la buscan y se las proporcionan. Sin embargo, cuatro de las bibliotecas evaluadas forman parte de Centros Culturales, en donde sí se cuenta con este servicio y además, se ofrecen cursos de tecnología para la población.

La Tabla No.3 resume información con relación a recursos disponibles en las bibliotecas.

Tabla No.3
Disponibilidad de recursos en las bibliotecas e idiomas

Municipio	Cantidad de recursos impresos	Libros			Revistas	Periódicos	Megalibros, Antología y Manual de bibliotecas	Computado-ras para usuarios
		Español	K'iche'	Mam				
Concepción Tutuapa	5,500	Sí	NA	Sí	No	No	No	No
Momostenango Cabecera	4,000	Sí	No	NA	Sí	No	Sí	No
Aldea Pologuá	3,000	Sí	No	NA	No	No	NA	No
San Bartolo A.C.	2,600	Sí	Sí	NA	Sí	No	Sí	Sí
Santa Lucía La Reforma	2,000	Sí	Sí	NA	Sí	No	Sí	No
Santa María Chiquimula	1,002	Sí	Sí	NA	No	No	Sí	No
Totonicapán	10,000	Sí	Sí	NA	No	No	Sí	No
Joyabaj	3,000	Sí	Sí	NA	No	No	Sí	Sí
San Pedro Jocopilas	500	Sí	Sí	NA	No	No	Sí	No
San Juan Ostuncalco	4,000	Sí	Sí	Sí	Sí	No	NA	Sí
Total	**35,602**	**10**	**7**	**2**	**4**	**0**	**7**	**3**

Fuente: elaboración propia, con base en los resultados de la evaluación de bibliotecas.
Nota: la cantidad de recursos impresos es la reportada por los bibliotecarios entrevistados.

En la siguiente tabla se presenta la relación entre cantidad de libros disponibles en las bibliotecas comunitarias y población del municipio. Debe considerarse que en algunos municipios hay más bibliotecas que las evaluadas en este estudio. Como se puede observar, ninguna de las bibliotecas de los municipios tiene, al menos, un libro por habitante.

Tabla No.4
Índice de libros por municipio

Municipio	Población	Cantidad de recursos impresos	Índice de libros por habitante
Concepción Tutuapa	60,775	5,500	0.09
Momostenango Cabecera, incluyendo Pologuá	137,037	7,000	0.05
San Bartolo Aguas Calientes	21,054	2,600	0.12
Santa Lucía La Reforma	24,191	2,000	0.08
Santa María Chiquimula	51,110	1,002	0.02
Totonicapán	141,751	10,000	0.07
Joyabaj	84,765	3,000	0.04
San Pedro Jocopilas	30,390	500	0.02
San Juan Ostuncalco	54,805	4,000	0.07
Total	**605,878**	**35,602**	**0.06**

Fuente: elaboración propia, con base en las Estimaciones de la Población total por municipio, período 2008-2020 del INE (al 30 de junio del 2014) y, en la información proporcionada por los bibliotecarios de las bibliotecas evaluadas y, no incluye datos de recursos disponibles en otras bibliotecas del municipio.

Con relación a los libros que se deterioran o no se utilizan, cuatro de los bibliotecarios/as indican que ellos arreglan los recursos deteriorados, mientras que cuatro indican que los ponen en otro anaquel o en cajas y, dos indican que no hacen nada con estos recursos. Entre las acciones que los bibliotecarios/as piensan implementar para recaudar más recursos están: gestión municipal, buscar donaciones y contactar a editoriales.

A.3. Distribución y espacios particulares dentro de la biblioteca

Como parte de la asistencia técnica provista por el proyecto USAID/Reforma Educativa en el Aula se promovió la creación de espacios dentro de la biblioteca, con algunas funciones específicas: ***a. rincón infantil*** (espacio con recursos específicos para promover la lectura y la literatura infantil), ***b. exposición temática*** (espacio que tiene la función de promocionar los materiales de la biblioteca y acercar los libros a los usuarios para que se interesen en la lectura), ***c. rincón de transparencia*** (informe público de ingresos y gastos que ha tenido la biblioteca). A continuación se presentan los hallazgos sobre este tema.

En 6 de las bibliotecas se observó la existencia de un rincón infantil logrado como parte de las gestiones del comité o Junta Directiva de la biblioteca; las bibliotecas que no cuentan con este recurso son las de Pologuá Momostenango, San Pedro Jocopilas, Santa Lucía la Reforma y Totonicapán cabecera. Con relación al espacio destinado para la exposición temática y al rincón de transparencia se observó que estos estaban ausentes en todas las bibliotecas visitadas.

Aun cuando no son parte de las acciones promovidas con anterioridad, se observó si la biblioteca contaba con ***cartelera informativa*** (espacio indicando el horario y actividades a desarrollar); únicamente tres bibliotecas tienen y, se limita a información del horario de atención. Además, se observó si la biblioteca tenía algún área para formación y trabajo de docentes y usuarios. En este sentido, solo la biblioteca de San Bartolo Aguas Calientes y la de San Juan Ostuncalco cuentan con un espacio interno específico para este tema. En cuatro municipios en los que la biblioteca es parte del Centro Cultural, se tienen espacios externos a la biblioteca que se utilizan para formación y trabajo de los usuarios.

B. Funcionamiento de las bibliotecas

El funcionamiento de la biblioteca comunitaria involucra una serie de acciones que van desde horarios de atención hasta las actividades que son desarrolladas y el personal a cargo de las mismas. Esto, según el Manual de Bibliotecas Comunitarias, debe ser parte de un plan de programación y administración, en donde la Junta Directiva de las bibliotecas tiene un rol importante para su desarrollo e implementación. Los hallazgos sobre el funcionamiento de las bibliotecas se presentan en los siguientes párrafos.

B.1 Plan de implementación

Con relación al plan de implementación de las bibliotecas comunitarias cada una preparó sus planes durante los años que recibieron asistencia técnica de USAID/Reforma Educativa en el Aula. Los mismos fueron elaborados por la bibliotecaria y Junta Directiva de la biblioteca y, además, recibieron el aval de las autoridades municipales.

En la evaluación, cinco de los representantes de las Juntas Directivas entrevistados, indicaron que las bibliotecas de sus municipios sí cuentan con un plan de trabajo de la biblioteca, elaborado por las Juntas directivas y los bibliotecarios; en dos casos indican que también hubo participación directa de la municipalidad y además, en el caso de Momostenango, San Bartolo Aguas Calientes y Totonicapán indican que el plan de la biblioteca es parte del plan educativo municipal. Asimismo indican que, a excepción de San Bartolo Aguas Calientes, este se está implementando de acuerdo a lo planificado. En el caso de Joyabaj uno de los dos integrantes de Junta Directiva indica que sí y el otro indica que no se está implementando el plan; es más, destaca el hecho que no fue informado del cambio de ubicación de la biblioteca.

B.2 Horarios de atención

Ocho de las bibliotecas atienden de lunes a viernes; San Juan Ostuncalco atiende además los sábados medio día y la biblioteca de Momostenango cabecera está abierta de lunes a domingo; todas las bibliotecas están abiertas todo el día, a excepción de San Pedro Jocopilas que solo atiende en las tardes.

B.3 Bibliotecarios/as (cuadro)

Aun cuando hay otras personas que apoyan en las bibliotecas, en este apartado únicamente se trata la situación de las bibliotecarias/os dado que ellos son el recurso humano que brinda una atención directa a los usuarios. El estatus de las Juntas Directivas y de los voluntarios de las bibliotecas se presenta en el apartado C (Participación Comunitaria).

Las bibliotecas evaluadas son atendidas por un bibliotecario/a, a excepción de Momostenango cabecera que tiene tres y las de Concepción Tutuapa y San Juan Ostuncalco que tienen dos. Estas bibliotecas son atendidas en su mayoría por mujeres; de los bibliotecarios/as entrevistadas, 9 son mujeres y uno es hombre. Con relación al tiempo de ser bibliotecarios/as, la bibliotecaria de San Pedro Jocopilas, de Totonicapán y de San Juan Ostuncalco tienen más de tres años en este cargo; en Joyabaj tiene dos años; en Santa Lucía La Reforma, Momostenango cabecera y aldea Pologuá tienen más de un año y, en Santa María Chiquimula, Concepción Tutuapa y San Bartolo Aguas Calientes tienen entre 6 y 11 meses ejerciendo este rol. De todos ellos, 7 indican que están en la planilla municipal y, tres que están bajo contrato municipal.

Entre las funciones que las y los bibliotecarios tienen a su cargo están: atención al público y búsqueda de información solicitada, control del préstamo de libros, ordenar y clasificar los recursos, organización de actividades de lectura y, en menor escala también se dedican a planificar, gestionar recursos, escribir informes y limpieza de la biblioteca.

En cuanto a la formación de los y las bibliotecarias, todos cuentan con un título a nivel medio: uno es maestro, cuatro son Peritos Contadores, cuatro son secretarias y uno es Bachiller en Medicina. De ellos, dos estudian en la universidad, uno la carrera de Contaduría Pública y otro, Profesorado de Enseñanza Media en Sociolingüística. Sin embargo, siete bibliotecarios reportan que sí han recibido formación en el tema de bibliotecas y de lectura por parte de USAID en 2012 y 2013, uno por parte de Save the

Children y otro por parte de Intervida. Los temas en los que indican haber recibido formación, de mayor a menor, son: animación a la lectura, la hora del cuento, clasificación de libros, motivación a los estudiantes para la lectura, gestión de recursos y organización de bibliotecas. Todos los bibliotecarios/as entrevistados tienen dominio del español y cuatro comprenden un idioma maya, ya sea Mam o K'iche'; cinco de ellos tienen entre 18 y 25 años de edad y cinco son mayores de 25 años.

B.4 Actividades de la biblioteca

En las bibliotecas se realizan diversidad de actividades, entre las que se incluyen: consulta y préstamo de libros, actividades de animación a la lectura, actividades externas a la biblioteca que son organizadas por los y las bibliotecarias. A continuación se describen con mayor detalle.

- **Consulta y préstamo de libros**

Todas las bibliotecas ofrecen el servicio de consulta de materiales dentro de la biblioteca. Además, la mitad de las bibliotecas evaluadas tienen un sistema de préstamos externo de libros. El tiempo de préstamo externo puede variar entre 2 y 15 días. En estos casos, como resguardo, una de las bibliotecas genera carnets de afiliación a la biblioteca, una solicita el carnet de estudiante, dos solicitan el DPI de un adulto responsable y en las otras no piden nada; esto último se da porque "conocen a las personas a quienes se los prestan". En la biblioteca de la Aldea Pologuá la bibliotecaria indica que asisten más niñas que niños a consultar libros.

- **Animación a la lectura**

Siete de las bibliotecas indican que realizan actividades de animación a la lectura. En el caso de San Bartolo Aguas Calientes, por ejemplo, una vez a la semana se realiza una actividad con niños y niñas que parte de la lectura de un cuento. Asimismo, en el caso de la biblioteca de Momostenango, semanalmente se realizan actividades de lectura con apoyo de dos voluntarias de la comunidad.

- **Actividades de descubrimiento (proyección comunitaria)**

Cuatro de las bibliotecas organizan actividades fuera de la biblioteca, que incluyen lectura de cuentos, la caja de libros viajera; además la bibliotecaria de Santa Lucía La Reforma y la de San Pedro Jocopilas reportan seguir realizando ferias y lectura de cuentos y además, en el caso de la biblioteca de la aldea Pologuá de Momostenango visitan escuelas para motivarlos en la lectura. Además, en San Juan Ostuncalco, la biblioteca participa leyendo cuentos en las actividades organizadas por la Casa de la Cultura, para la celebración del Día del Libro y el Día del Niño.

Aun cuando no es parte de lo propuesto en la estrategia de bibliotecas comunitarias, se recopiló información sobre cursos de computación y de capacitación sobre diversos temas que se brindan en las bibliotecas. Al respecto, esto se da en las bibliotecas de San Pedro Jocopilas, San Bartolo Aguas Calientes y San Juan Ostuncalco; sin embargo es necesario tomar en cuenta que cuatro de las bibliotecas están integradas a Casas de la Cultura y allí

tienen personal y espacios propios para actividades culturales y cursos de formación (computación, inglés, arte y pintura, música, teatro, costura, entre otros).

- **Promoción de la biblioteca**

Promover el uso y las actividades que se realizan en la biblioteca es importante para potencializarla. Los recursos y acciones que se realizan para esto en las bibliotecas evaluadas son: mediante carteles y otros medios informativos, coordinando con los establecimientos educativos, mediante la junta directiva comunal y hablando con los usuarios de la biblioteca.

B.5 Monitoreo y evaluación

Con relación al monitoreo y evaluación de las actividades de la biblioteca comunitaria, dos bibliotecarios/as reportan que esto lo hace la Junta Directiva y dos reportan que lo hace un representante municipal. Esto coincide con lo expresado por los representantes municipales en donde la mitad de los entrevistados indican que sí se hace un monitoreo de la biblioteca, aunque indican que está a cargo de la Junta Directiva y de la bibliotecaria. Únicamente tres bibliotecarios llevan un Registro de actividades de animación para la lectura, sin embargo el 50% de los bibliotecarios indican que ellos deben presentar un informe a la municipalidad y/o a la Junta Directiva sobre el trabajo de la biblioteca. Los demás bibliotecarios indican que esto no se hace o no tienen conocimiento.

Siete de los integrantes de Junta Directiva indican que ellos participan en el monitoreo y evaluación de la biblioteca, aunque únicamente en Concepción Tutuapa, Momostenango y Totonicapán presentan un informe anual a la municipalidad; este en varios casos también es entregado al INE (Instituto nacional de Estadística).

Tabla No.5
Actividades que se realizan en la biblioteca comunitaria

Municipio	Préstamo de libros interno	Préstamo de libros externo	Animación a la lectura	Cursos de computa-ción	Cursos de capacitación	Actividades externas organizadas por la biblioteca
Concepción Tutuapa	Sí	Sí	No	CC	CC	No
Momostenango Cabecera	Sí	Sí	Sí	CC	CC	• Caja viajera
Momostenango Pologuá	Sí	No	No	No	No	• Visita a escuelas • Lectura de cuentos
San Bartolo A. C.	Sí	Sí	Sí	No	Sí	No
Santa Lucía La Reforma	Sí	No	Sí	No	No	• Ferias • Lectura de cuentos
Santa María Chiquimula	Sí	Sí	Sí	No	No	No
Totonicapán	Sí	No	No	CC	CC	No
Joyabaj	Sí	No	Sí	Sí	No	No
San Pedro Jocopilas	Sí	No	No	No	Sí	• Ferias • Lectura de cuentos
San Juan Ostuncalco	Sí	Sí	Sí	CC	Sí	• En coordinación con la CC, en forma esporádica
Total	**10**	**5**	**6**	**1**	**3**	**5**

Fuente: elaboración propia, con base en los resultados de la evaluación de bibliotecas.
Nota: CC- se refiere a que estas acciones son realizadas por otras áreas de la Casa de la Cultura, a la cual pertenece la biblioteca.

C. Participación comunitaria

La participación de diferentes actores comunitarios es un elemento clave para el proceso de gestión y sostenibilidad de las bibliotecas. De acuerdo con el manual que se está utilizando como referente, "la biblioteca comunitaria se basa en un grupo organizado de la comunidad, representado por diversos sectores interesados y comprometidos en establecer, apoyar y mantener la biblioteca". En este sentido, la participación y compromiso de la municipalidad, autoridades educativas municipales, líderes y voluntarios comunitarios, así como las relaciones institucionales a nivel municipal juegan un rol determinante. A continuación se presentan los hallazgos con relación a la participación de las entidades locales y a la situación de Juntas Directivas y voluntarios de las bibliotecas.

C.1 Municipalidad

De acuerdo con la información proporcionada por los representantes de las municipalidades, estas instituciones tienen un presupuesto específico para apoyar a la biblioteca y otras actividades de lectura en el municipio; por lo que la municipalidad se hace cargo del local, salarios de los bibliotecarios/as y de servicios de la biblioteca (agua, luz, teléfono, mantenimiento) y, además apoya con la gestión de libros y otros recursos. Cinco de los entrevistados indican que este apoyo está incluido en el plan educativo municipal y las otras dos personas entrevistadas indicaron no saber. La totalidad de los CTA/Supervisores y de las Juntas Directivas de las bibliotecas coinciden en que la municipalidad es quien apoya el funcionamiento de las bibliotecas.

Por otro lado, solo cuatro de los siete representantes de las municipalidades indican que ellos participan en las actividades organizadas por la biblioteca; específicamente en reuniones de Junta Directiva, planificación y promoción de actividades y, solo una persona indica que participa en las actividades de lectura. Esto se confirma con lo indicado por el 80% de CTA/Supervisores, que opinan que los miembros de la municipalidad no participan directamente en las actividades de lectura que organizan las bibliotecas.

C.2 Autoridades educativas

Los bibliotecarios/as indican que actualmente solo coordinan las actividades con la municipalidad y, con relación a las autoridades educativas, indican que únicamente en tres de diez bibliotecas el CTA o Supervisor Educativo participa en actividades de la biblioteca, coordinando actividades con los bibliotecarios o con la municipalidad. Sin embargo, de los diez CTA/Supervisores entrevistados (6 hombres y 4 mujeres), ocho afirman que sí conocen y han participado en las mismas y que las actividades de la biblioteca comunitaria están articuladas con el Plan Nacional de Lectura a nivel municipal, pues coordinan actividades de animación a la lectura y visitas de los estudiantes y docentes a la biblioteca.

Por su lado, ocho de los directores escolares indican que las actividades de la biblioteca se están articulando con el Plan Nacional de Lectura, 10 indican que no y, 2 no saben. Ellos manifiestan que coordinan actividades de lectura y visitas de los estudiantes a la biblioteca. Sin embargo, aunque todos conocen la biblioteca y más de la mitad de ellos opina que los recursos en la biblioteca son suficientes, solo siete de los directores han asistido a

actividades de lectura organizadas por la biblioteca. Ellos manifiestan una opinión favorable hacia las mismas, indicando en su mayoría que estas son interesantes y útiles.

De acuerdo con los CTA/Supervisores la comunidad sí participa en las actividades de lectura, pero principalmente las personas que están más cerca de la biblioteca. Asimismo, opinan que si se involucrara a más personas y se coordinara con los establecimientos educativos, se podría promover más el uso de este recurso. Los CTA/supervisores también opinan que los recursos de la biblioteca no son suficientes; sin embargo los directores escolares no coinciden, pues creen que sí son suficientes, pero que deben actualizarse y adquirirse recursos para otros niveles educativos superiores.

C.3 Actores locales

Considerando la importancia de que los habitantes del municipio se comprometan voluntariamente en apoyar la biblioteca y, de acuerdo con el trabajo realizado para promover la conformación de Juntas Directivas o comités y voluntarios comunitarios para que apoyen la biblioteca, a continuación se presentan los hallazgos sobre este tema.

Junta Directiva

De acuerdo con los y las bibliotecarias, seis de las bibliotecas cuentan con una Junta Directiva. La misma está integrada por representantes municipales, directores escolares o docentes, líderes comunitarios y, padres y madres de familia. Actualmente, en ningún caso se cuenta con la representación del CTA o supervisor/a educativo/a.

Por otro lado, de los nueve miembros de Junta Directiva entrevistados, cinco tienen tres o más años de pertenecer a la misma. Indican además, que se motivaron a ser parte de este equipo para: ayudar a la comunidad, para beneficio de los niños, promover la lectura y para velar por el funcionamiento de la biblioteca. Además, que las funciones que realizan son: apoyo en planificación de actividades, reuniones con autoridades y diferentes actores locales, gestión de recursos, apoyo en administración de la biblioteca y, en el caso de Momostenango, Concepción Tutuapa, Joyabaj y San Pedro Jocopilas, también apoyan con el monitoreo de las actividades de la biblioteca. Por su lado, dos de las bibliotecarias indican que por el momento las Juntas Directivas no están realizando ninguna actividad. Sin embargo, según lo indicado por los integrantes de las Juntas Directivas, ellos sí se reúnen y, la frecuencia de las reuniones varía entre mensualmente y eventualmente cuando se planifica alguna actividad; esto con excepción de Momostenango que se reúnen semanalmente. Según indicaron los entrevistados de Joyabaj, la Junta Directiva /comité dejó de funcionar, "debido a la salida de USAID ya no se impulsó de la misma manera la biblioteca" y, en San Bartolo Aguas Calientes indicaron que "no se han reunido desde hace siete meses".

Cinco integrantes de Juntas Directivas indican que tienen un plan de trabajo de la biblioteca y seis de ellos indican que llevan un registro de las actividades que realizan; en el caso de Momostenango indican que llevan un libro de actas. Siete de los 9 entrevistados indican que han recibido capacitación de bibliotecas y de lectura y, que esto fue entre el 2012 y 2013 por parte de USAID. Ente los temas de capacitación mencionan: planificación, fortalecimiento y promoción de biblioteca, gestión de recursos y lectura. En Santa María

Chiquimula la Junta Directiva tiene menos de un año, por lo que el entrevistado indicó que por ahora no se han reunido y por lo tanto no tiene información en este momento.

Con relación a voluntarios, únicamente tres bibliotecarios/as reportan seguir trabajando con voluntarios comunitarios, quienes son docentes o estudiantes que les apoyan en actividades de animación a la lectura. Por otro lado, se entrevistó a cinco voluntarios de las bibliotecas de Concepción Tutuapa, Momostenango cabecera, San Bartolo Aguas Calientes, Totonicapán y San Pedro Jocopilas. Los voluntarios entrevistados indicaron que cuatro de ellos tienen un año como voluntarios y uno indica que tiene más de dos años apoyando en la biblioteca. Su motivación para ser voluntarios fue ayudar a la comunidad y porque es importante promover la lectura. Asimismo indican que se enteraron de las actividades de voluntariado por medio de la bibliotecaria, de otras personas vinculadas y por afiches.

Dos de ellos indican además, que recibieron capacitación en el tema de bibliotecas y de lectura entre el 2012 y el 2013 por parte de USAID; mientras que tres dicen que no han sido capacitados en estos temas. Los que recibieron capacitación mencionan los siguientes temas: espacios de bibliotecas, organización del comité, programas de lectura, espacio informativo, hora de cuentos, cuenta cuentos, cuentos en familia y planificación.

Las voluntarias de Momostenango se reúnen semanalmente, todos los viernes de 3:00 a 5:00 pm para hacer actividades de lectura en la biblioteca. Las demás voluntarias indican que se reúnen cuando son convocadas para alguna actividad especial de la biblioteca. Este grupo indica que han apoyado en actividades de animación a la lectura, en la planificación y organización de actividades para fortalecer la biblioteca y para gestionar recursos. En el caso de la voluntaria de Concepción Tutuapa ha hecho lectura de cuentos en Mam.

La Tabla No. 5 presenta una síntesis de lo encontrado en el momento de la evaluación en el tema de involucramiento y participación comunitaria en las actividades de la biblioteca.

Tabla No.6
Actores clave y participación comunitaria en la biblioteca

Municipio	Municipalidad	CTA/Supervisor/a educativo/a	Bibliotecario/a	Líderes y actores comunitarios	
				Junta Directiva	Voluntarios
Concepción Tutuapa	Se encarga del local, salarios del personal, pago de servicios y compra de algunos libros y recursos de la biblioteca que es parte de la Casa de la Cultura.	Conoce y ha participado en las actividades de la biblioteca. Coordina algunas actividades con los bibliotecarios.	Tiene dos bibliotecarios, pero ambos tienen menos de seis meses en el cargo.	Tiene una Junta Directiva de la Casa de la Cultura. Se reúnen para gestionar recursos y acompañar el funcionamiento de la biblioteca.	Tienen voluntarios que participan ocasionalmente en actividades de la biblioteca.
Momoste-nango Cabecera	Paga el local, salarios, servicios y compra algunos libros y recursos de las 3 bibliotecas municipales. Están considerando financiar y ampliar las actividades de	No conoce ni participa en las actividades de la biblioteca por falta de tiempo debido a actividades administrativas a su cargo.	Tiene 3 bibliotecarias, 2 pagadas con fondos municipales y una con fondos que recauda la Casa de la Cultura. Tienen entre uno y dos años en este cargo.	Tienen una Junta Directiva de la Casa de la Cultura y de la biblioteca de la cabecera municipal. Se reúnen c/semana.	Tienen dos voluntarias activas. Semanalmente dirigen actividades de animación a la lectura en la biblioteca.
Momoste-nango			La bibliotecaria tiene más de un año en este	No hay Junta Directiva	No hay voluntarios

Municipio	Municipalidad	CTA/Supervisor/a	Bibliotecario/a	Líderes y actores comunitarios	
Pologuá	"Caja viajera" y, coordinar esto con los CTA.		cargo. Apoya principalmente a los estudiantes en tareas.		
San Bartolo Aguas Calientes	Paga el local, salarios, servicios y compra algunos libros y recursos. No están usando las computadoras y mobiliario gestionado anteriormente, pero quieren poner el servicio de Internet.	Conoce y participa en las actividades de lectura que se realizan en la biblioteca.	Tiene una bibliotecaria que tiene 6 meses en el cargo y trata de darle continuidad a lo que dejó planificado la bibliotecaria anterior.	Tienen una Junta Directiva, integrada en su mayoría por docentes, pero no se han reunido durante este año.	Hay voluntarios que trabajaron anteriormente, pero ya no están colaborando con la biblioteca y no se les ha convocado.
Santa Lucía La Reforma	Da el local, paga el sueldo de la bibliotecaria y el servicio de energía eléctrica; también da o gestiona recursos bibliográficos.	Conoce y ha participado en actividades de la biblioteca. Coordina actividades en el marco del Programa Nacional de Lectura.	La biblioteca es atendida por una bibliotecaria. Como aporte a la comunidad enseña a leer a algunos niños que no van a la escuela.	La bibliotecaria reporta no conocer a la Junta Directiva pues que no se han reunido en los últimos meses.	Actualmente no cuentan con voluntarios activos.
Santa María Chiquimula	Brinda un local en la sede edil, con los servicios para el funcionamiento de la biblioteca; paga el sueldo de la bibliotecaria.	Conoce y participa en las actividades de la biblioteca; también la ha apoyado desde el comité de calidad educativa de la municipalidad.	La biblioteca es atendida por una bibliotecaria que se desempeña en este cargo desde hace menos de un año.	Actualmente, no se cuenta con una Junta Directiva que apoye la biblioteca.	No cuentan con voluntarios que apoyen las actividades de la biblioteca.
Totonicapán	Da el local, salarios, pago de servicios y compra de algunos libros y recursos. El Director de la Casa de la Cultura es el delegado y enlace municipal con la biblioteca.	Conoce y ha participado en las actividades de lectura de la biblioteca, pero actualmente ya no tiene una relación directa. Tiene el Manual de Bibliotecas Comunitarias.	La bibliotecaria tiene más de tres años en el cargo. Fue capacitada en manejo de la biblioteca y lectura, pero se limita a atender al público, indicando que no se ha dado continuidad a las acciones que hacían	Tiene una Junta Directiva de la biblioteca pero ya no está activa, pues no se les ha convocado.	Hay voluntarios que trabajaron anteriormente, pero indican que ya no se les involucra en las actividades de la biblioteca ni se les ha convocado.
Joyabaj	La municipalidad se hace cargo de proveer el local para el funcionamiento de la biblioteca y de pagar los servicios. Asimismo, paga el sueldo de la bibliotecaria.	Los supervisores han participado activamente en las actividades de la biblioteca; uno de ellos fue miembro de la JD y participaba facilitando talleres de animación a la lectura.	La bibliotecaria tiene 2 años en el cargo; desde el traslado de la biblioteca comparte su tiempo como bibliotecaria y en otras funciones asignadas por la municipalidad.	Hay una Junta Directiva en la biblioteca, pero por ahora no se reúnen.	Actualmente no cuentan con voluntarios que apoyen las actividades de la biblioteca.
San Pedro Jocopilas	Paga el local, sueldo de la bibliotecaria y los servicios de la biblioteca.	El supervisor apoya las actividades de la biblioteca enviando circulares a los docentes para promover su participación.	La bibliotecaria tiene más de tres años de trabajar para esta biblioteca.	Cuenta con una Junta Directiva que se reúne mensualmente para planificar actividades y gestionar recursos.	Actualmente cuentan con algunos voluntarios que apoyen las actividades de la biblioteca.

Municipio	Municipalidad	CTA/Supervisor/a	Bibliotecario/a	Líderes y actores comunitarios	
San Juan Ostuncalco	Da el local, como parte del centro cultural y, paga todos los servicios y el sueldo de las dos bibliotecarias y del resto del personal del centro cultural.	El supervisor apoya y conoce las actividades de la biblioteca, participa en la hora del cuento y en actividades con docentes en la biblioteca.	Las dos bibliotecarias tienen más de tres años de trabajar para la biblioteca y se alternan para tener períodos más largos de atención a los usuarios.	No hay Junta Directiva	Ocasionalmente algunas personas, de forma voluntaria, leen poesía o participan en la hora del cuento.

Fuente: elaboración propia, con base en los resultados de la evaluación de bibliotecas.

D. Fuentes referenciales en la comunidad

Considerando que los centros de cómputo y el acceso a Internet son recursos cada vez más disponibles a nivel municipal, se indagó sobre el uso de estos recursos para la búsqueda de información y además, sobre la coordinación entre la biblioteca y los centros de cómputo en el municipio. En este sentido, solo un encargado del centro de cómputo manifestó que sí coordinan actividades con la biblioteca, pero es importante considerar que únicamente cuatro de los centros de tecnología visitados son municipales, mientras que seis son privados.

Fuente: USAID. Usuarios en biblioteca de Concepción Tutuapa.

D.1 Características de los centros de cómputo

Los centros de tecnología están abiertos entre 5 y 7 días a la semana; atienden todo el día y en la tarde es cuando tienen mayor afluencia de usuarios. Según los encargados del centro de cómputo, solo la mitad lleva un registro del uso de las computadoras y de los sitios que consultan con más frecuencia los usuarios; para esto usan Excel o un folder y únicamente una persona revisa el historial de navegación en Internet. Asimismo, indicaron que los usuarios asisten al centro de cómputo para realizar tareas y trabajos académicos, para hacer consultas en Internet, para usar las redes sociales, jugar y entretenerse y, en algunos casos también lo hacen para recibir cursos de computación. Cabe mencionar que en cinco municipios reportan que los usuarios consultan temas en idiomas mayas.

Con relación a los encargados del centro de cómputo, cinco son hombres y cinco son mujeres; cinco indicaron que tienen de uno a dos años de estar atendiendo el centro, mientras que uno indicó tener más de tres años. De ellos, dos son menores de edad, cinco tienen entre 18 y 25 años y dos son mayores de 26. En cuanto a su formación académica, seis son Bachilleres o Peritos en Computación (2 mujeres y 4 hombres), tres son maestros (2 mujeres y 1 hombre) y una encargada del centro está cursando el último año de Perito Contador; además, seis de ellos están estudiando en la universidad. Entre sus funciones se incluyen: atender al público, dar clases de computación, dar mantenimiento a las computadoras y, seis de ellos indicaron que "hacen trabajos" según solicitud de los usuarios.

Tabla No.7
Características de los centros de cómputo versus las bibliotecas comunitarias

Municipio	Días y horario de atención		Formación de los encargados		Servicios que presta		Costo del servicio	
	Centro de Cómputo	Biblioteca	Centro de Cómputo	Biblioteca	Centro de Cómputo	Biblioteca	Centro de Cómputo	Biblioteca
Concepción Tutuapa	Lunes a viernes, todo el día	Lunes a viernes, todo el día	Bachiller o. Perito en Computación	Perito Contador	Hacer tareas y trabajos	Préstamo de libros	Sí (CC)	No
Momoste-nango Cabecera	Lunes a domingo, todo el día	Lunes a domingo, todo el día	Bachiller o Perito en Computación	Perito Contador	Consultas en internet Hacer tareas y trabajos	Préstamo de libros Actividades de lectura	No (CC)	No
San Bartolo Aguas Calientes	Domingo a viernes, todo el día	Lunes a viernes, todo el día	Maestro	Secretaria Bilingüe	Consultas en internet Hacer tareas y trabajos Impresión de documentos	Préstamo de libros Actividades de lectura	Sí	No
Santa Lucía La Reforma	Lunes a domingo, todo el día	Lunes a viernes, todo el día	Bachiller o. Perito en Computación	Secretaria	Consultas en internet	Préstamo de libros Actividades de lectura	Sí	No
Santa María Chiquimu-la	Lunes a viernes, todo el día	Lunes a viernes, todo el día	Maestro	Bachiller en Medicina	Consultas en internet Hacer tareas y trabajos	Préstamo de libros Actividades de lectura	No (municipal) Sí (privado	No

Municipio	Días y horario de atención		Formación de los encargados		Servicios que presta		Costo del servicio	
	Centro de Cómputo	Biblioteca	Centro de Cómputo	Biblioteca	Centro de Cómputo	Biblioteca	Centro de Cómputo	Biblioteca
Totonica-pán	Lunes a viernes, todo el día	Lunes a viernes, todo el día	Bachiller o. Perito en Computación	Maestra	Hacer tareas y trabajos	Préstamo de libros	No (CC)	No
Joyabaj	Lunes a domingo, todo el día	Lunes a viernes, todo el día	Estudiante Perito Contador	Secretaria Bilingüe	Consultas en internet	Préstamo de libros Actividades de lectura	Sí	No
San Pedro Jocopilas	Lunes a domingo, todo el día	Lunes a viernes, en las tardes	Bachiller o. Perito en Computación	Secretaria Ejecutiva	Consultas en internet Hacer tareas y trabajos	Préstamo de libros Actividades de lectura	Sí	No
San Juan Ostuncalco	Lunes a sábado, todo el día	Lunes a domingo, todo el día	Bachiller o. Perito en Computación	Perito Contador	Consultas en internet Hacer tareas y trabajos Impresión de documentos	Préstamo de libros	No (CC)	No

Fuente: elaboración propia, con base en los resultados de la evaluación de bibliotecas.
CC: se refiere a que los centros de cómputo pertenecen a la Casa de la Cultura.

D.2 Fuentes de referencia para estudiantes y docentes

De acuerdo con información proporcionada por 19 directores escolares, 16 de ellos indican que los estudiantes sí frecuentan la biblioteca y 13 indican que ellos mismos promueven que vayan, porque allí pueden autoformarse, hacer tareas y trabajos e investigar. Los directores que no promueven el uso de la biblioteca comunitaria indican que el instituto cuenta con la biblioteca escolar dotada por el Mineduc, que los estudiantes vienen de otras comunidades y no les da tiempo o que la biblioteca esta desactualizada. Sin embargo, la mayoría de directores considera que cuando necesitan información los estudiantes consultan más el Internet que la biblioteca y, únicamente cinco opinan que los estudiantes consultan material en idiomas mayas. También indicaron que solo en cinco de los 19 establecimientos escolares a su cargo, cuentan con una guía para la búsqueda de información en la biblioteca y en Internet.

Con relación a si los docentes van a la biblioteca, solo 7 directores consideran que sí y, quienes lo hacen es con el propósito de: investigar o hacer tareas de la universidad, para preparar sus clases y fortalecerse en los temas que imparten y dos indican que es para acompañar a sus estudiantes.

D.3 Fuentes de referencia para los vecinos

En cada municipio se entrevistó a un grupo entre 5 y 10 vecinos (31 mujeres y 43 hombres); de ellos, el 85 % sí sabe leer, 26 son mujeres y 37 son hombres. De las vecinas entrevistadas, 12 estudian actualmente y dos están graduadas de nivel medio, mientras que de los vecinos hombres entrevistados, solo 4 son estudiantes.

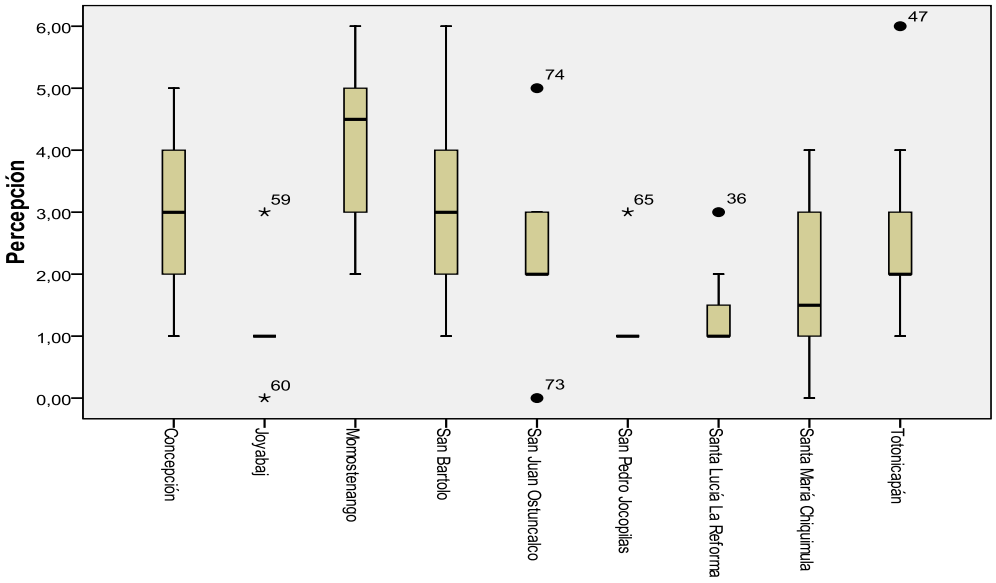
Se les preguntó si sabían en donde estaba la biblioteca y, el 61 % de los entrevistados indicaron conocer su ubicación. Al preguntarles con qué frecuencia la visitaban, solo el 35% indicaron haberla visitado. El 65% de los que la visitan indicó que iba para consultar libros, siendo Momostenango el municipio donde se alcanzó el mayor porcentaje de esta respuesta. El 15% dijo que va a leer y, al menos una persona indicó que para participar en actividades de la biblioteca, usar las computadoras o para acompañar a alguien.

A los vecinos que no utilizan la biblioteca se les preguntó qué hacen cuando necesitan alguna información: 48% indicó que consulta en internet, 31% pregunta a una persona de la comunidad, 29% consultan libros en su casa o con algún conocido y un grupo reducido de vecinos indicó que preguntan a sus hijos o nietos o consultan en medios de comunicación.

Por su lado, cinco de los encargados de los centros de cómputo, manifestaron que las personas del municipio prefieren utilizar el centro de cómputo y no la biblioteca; sin embargo en Santa María Chiquimula y Momostenango cabecera indicaron que en su comunidad prefieren la biblioteca más que el centro de cómputo y, en Totonicapán y en San Juan Ostuncalco consideran que allí usan ambas fuentes de referencia.

De acuerdo al conocimiento que tienen los vecinos sobre la ubicación de la biblioteca, si la han visitado o no, qué hacen cuando la visitan y si consideran que la misma trae beneficios para su comunidad, se puede inferir que en Momostenango es en donde se tiene una percepción positiva más alta hacia la biblioteca, seguido por San Bartolo Aguas Calientes y Concepción Tutuapa.

Gráfica No. 1
Percepción que tienen los vecinos sobre la biblioteca



Fuente: elaboración propia, con base en los resultados de la evaluación de bibliotecas.

Es importante indicar entre los vecinos entrevistados hay diez analfabetas; su percepción hacia la biblioteca es siempre positiva, esto significa que saben en dónde está la biblioteca y reconocen algunos beneficios que la misma tiene para su comunidad, a pesar de que ellos no saben leer y escribir.

D.4 Usuarios de bibliotecas y de centros de cómputo

Como se indicó anteriormente, solo la mitad de los encargados de los centros de cómputo lleva un registro del uso de las computadoras y de las consultas de los usuarios; mientras que en todas las bibliotecas, a excepción de Pologuá, se cuenta con un registro de usuarios.

De acuerdo con la información proporcionada por los y las bibliotecarias, los estudiantes son quienes visitan con mayor frecuencia la biblioteca, tanto en la jornada matutina como vespertina. En el momento de la observación, por ejemplo, en la biblioteca de Concepción Tutuapa se encontró a 2 niños y una niña haciendo una tarea de matemáticas; en Momostenango se observó a 3 niñas consultando libros en la biblioteca para hacer sus trabajos. En los centros de cómputo, se indicó que los que asisten con mayor frecuencia son estudiantes de establecimientos públicos del nivel medio.

Como parte de la evaluación se incluyeron entrevistas a usuarios presentes, tanto en la biblioteca como en los centros de cómputo. Se encontró a un máximo de seis usuarios en la biblioteca de Momostenango cabecera y, en cinco bibliotecas no se encontró a ningún usuario en el momento de la observación. Con relación a los centros de cómputo la cantidad de usuarios osciló entre 0 y 10 personas, esto último fue en Momostenango donde estaban recibiendo un curso de tecnología. Sin embargo seis de los encargados del centro de cómputo indicaron que diariamente llegaban entre 11 y 25 personas aproximadamente y, en San Juan Ostuncalco y en San Bartolo Aguas Calientes, reportaron una asistencia diaria mayor a 50 personas. Según información proporcionada por varios entrevistados, los días de mercado son los días que hay más afluencia de usuarios tanto en bibliotecas como en los centros de cómputo; entre algunas razones de esta situación mencionan la mayor disponibilidad de transporte desde las aldeas hacia la cabecera municipal.

Los usuarios de las bibliotecas por su parte dieron la siguiente información con relación a la frecuencia de visita a la biblioteca: una persona va todos los días, cuatro van una vez a la semana, y dos van entre dos y tres veces cada semana (dos personas estaban asistiendo por primera vez). La mayoría indicó que asiste a la biblioteca para consultar libros y leer, mientras que dos dicen que es para participar en las actividades de la biblioteca y un usuario de la biblioteca de San Juan Ostuncalco dice que va porque el silencio que hay en la biblioteca le ayuda para hacer sus tareas. Los usuarios indican que encuentran libros tanto de literatura como de referencia y, a excepción de un usuario, todos consultan materiales en español. Indicaron además que ninguno de ellos ha participado como voluntario en la biblioteca.

Los usuarios de los centros de cómputo dieron la siguiente información con relación a la frecuencia de visita al centro de cómputo: tres personas indicaron que van todos los días, tres indicaron que van una vez por semana y una persona indicó que va una vez al mes. Las razones de la visita al centro de cómputo se deben principalmente a: uso de la computadora;

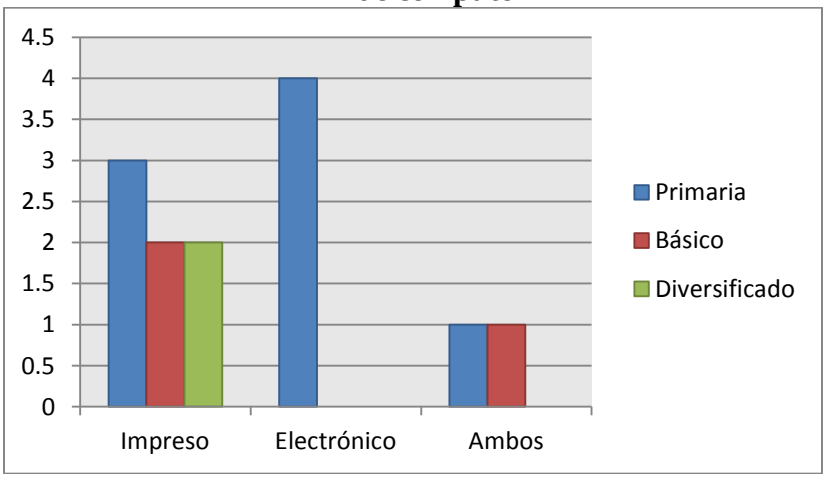
además uno de ellos informó que va para leer, dos van para investigar, uno indicó que para usar las redes sociales, dos van para entretenerse y, uno manifestó que también va para recibir cursos.

Asimismo, se les preguntó a los usuarios del centro de cómputo qué recursos encontraban en Internet e indicaron que material de referencia o para investigaciones, juegos, música y videos y que allí podían revisar su correo electrónico; de ellos solo dos indican que encuentran material en idiomas mayas.

Seis de los diez usuarios de los centros de cómputo entrevistados indicaron que conocen y han ido a la biblioteca, uno no la conoce y, los otros 3 no respondieron. Seis de ellos indicaron que prefieren buscar la información en internet y dos utilizan ambos recursos. También informaron que cuando no tienen recursos económicos van a la biblioteca para hacer investigaciones y cuando no encuentran la información que buscan en la biblioteca, entonces lo buscan en Internet.

Con relación a la lectura de libros, siete de los nueve usuarios de la biblioteca consultados (3 de primaria, 2 de básicos y 2 de diversificado) indicaron que prefieren leer libros en versión impresa y no en versión electrónica y, los otros dos estudiantes de primaria indicaron que no sabían. Por su lado, cuatro de los usuarios de los centros de cómputo que son estudiantes de primaria, indicaron preferir la versión electrónica y solo dos estudiantes (uno de 6º. Primaria y uno de básico) indicaron preferir en ambas versiones.

Gráfica No. 2
Preferencia de libros de lectura por usuarios de bibliotecas comunitarias y centros de cómputo



Fuente: elaboración propia, con base en los resultados de la evaluación de bibliotecas.

E. Beneficios de las bibliotecas y de internet

Con relación a las ventajas y desventajas del uso de las bibliotecas y del internet, los participantes indicaron lo siguiente:

Los bibliotecarios/as y directores escolares consideran que la biblioteca contribuye con la educación del municipio, es un lugar para estudiar, leer, hacer tareas, buscar información, adquirir conocimientos y aprender. Los integrantes de las Juntas Directivas de las bibliotecas y CTA/Supervisores coinciden, pero además opinan que la biblioteca es un lugar cultural y recreativo para la comunidad. Por su lado las voluntarias de las bibliotecas indican que es un lugar en donde se puede estudiar y leer, además de las actividades culturales que se realicen allí.

Las bibliotecarias agregan que las bibliotecas ayudan a personas de escasos recursos /es un recurso gratuito, no tienen que pagar por el internet y favorece para que no copien las tareas del internet. Es importante resaltar que varios de los entrevistados, principalmente los vecinos y estudiantes coinciden en este tema, pues asociaron el uso de la biblioteca como una opción para los que no tienen o tienen pocos recursos económicos; pues las personas con mayores posibilidades tienen sus propios libros o consultan en internet. Por su lado, los representantes municipales indican que la biblioteca es un lugar para estudiar, leer y adquirir conocimientos, que además es un lugar para la realización de actividades culturales y recreativas y que contribuye con el desarrollo comunitario.

Los CTA/Supervisores y Directores escolares consideran que Internet tiene beneficios para los estudiantes, pues es una fuente de información actualizada y rápida mediante el uso de recursos como bibliotecas virtuales; además, que los jóvenes lo encuentran más práctico ya que está más actualizado que una biblioteca y pueden ver el avance tecnológico y científico; que allí tienen libros más recientes y aprenden sobre el uso de TICS. Agregan que cuando su uso es bien orientado fortalece a los alumnos, aunque su uso es limitado por el costo. Como desventaja opinan que los estudiantes solo copian y pegan, ya no leen ni analizan y no toman en cuenta que también hay información no confiable y se puede encontrar pornografía con mucha facilidad; no se desarrolla la escritura y se descuida la ortografía. También indican que los estudiantes lo usan mucho para juegos, facebook y correos y, que se hacen adictos a la tecnología y se desvinculan de la realidad. Consideran que es importante que se use el internet en las escuelas, pero en forma guiada.

Los vecinos entrevistados consideran que la biblioteca es beneficiosa para la comunidad, dado que es un lugar para estudiar, leer y adquirir conocimientos. El 6% de los vecinos no conoce, no ha usado o no respondió con relación al Internet. Los que sí respondieron indican que allí hay mucha información y es más rápido, que se aprenden más cosas que los libros no tienen, que se pueden comunicarse a través de las redes sociales. Asimismo, consideran que el Internet se puede consultar en cualquier momento y aunque es muy amplio en cuestión de información también hay resúmenes, música y buenas imágenes, pero que si no se utiliza bien puede ser muy negativo. Las preocupaciones manifestadas se focalizan en: a. allí les hacen los trabajos a los estudiantes y ellos ya no leen ni analizan, b. el costo, c. la pornografía, d. el tiempo que quieren estar usando este recurso y, e. según indica una vecina, Internet puede ser peligroso, especialmente al usar las redes sociales. El 10% de los vecinos entrevistados no encuentran ninguna desventaja en el uso de internet.

Los encargados de centros de cómputo indican que sus usuarios aprenden a manejar la computadora y a ser alfabetos tecnológicos; además, por la accesibilidad, disponibilidad y rapidez de la información les ayuda a actualizarse, a sobresalir en lo académico y en su

desarrollo social. Como desventaja ven que gastan más en el caso de los centros de cómputo privados, que hay material no apto para su edad y los niños se meten a sitios inadecuados, que los estudiantes no leen la información que encuentran; indican también que muchas veces no saben cómo consultar sobre un tema y se vuelven haraganes para consultar y buscar información, pues únicamente copian y pegan o que, en algunos sitios, "les hacen e imprimen los trabajos". También indican que "a veces en los municipios hay bajones de energía eléctrica" y no pueden usar el Internet. Los usuarios de estos centros de cómputo por su lado, como desventaja solo indican que "sale caro" o que "puede convertirse en un vicio; mientras que como ventaja manifiestan que se encuentra información rápida, que se encuentran muchas cosas y que se pueden copiar imágenes de muy buena calidad.

F. Propuestas para la mejora de las bibliotecas

Según la mayoría de los bibliotecarios, las bibliotecas se pueden mejorar: si se adquieren más recursos o libros, si se pone internet, al mejorar la infraestructura y mobiliario; mientras que dos personas consideran que se podría promocionar más la biblioteca y la lectura. Ocho de ellos consideran que esto se puede lograr con apoyo municipal, dos con apoyo de la Junta Directiva de la biblioteca y, otros mencionan a los Ministerio de Cultura y de Educación, Conalfa, organizaciones locales e internacionales, y comunidad educativa.

De acuerdo con los directores escolares se podrían mejorar las bibliotecas si se contara con más recursos y libros, si se coordinaran las actividades de animación a la lectura y, dos de ellos opinan que también al involucrar a más personas de la comunidad. Por su lado los CTA/Supervisores opinan que la biblioteca puede mejorar si se obtienen más recursos o libros, si se mejora la infraestructura, si se ponen computadoras y, una persona indica que al hacer más actividades; que esto se puede hacer principalmente con apoyo municipal.

Los integrantes de las Juntas Directivas indican que es importante: tener más recursos o libros, ampliar horario, que la junta vuelva a reunirse, hacer gestiones con más organizaciones para mejorar las bibliotecas. Los CTA/Supervisores por su lado, sugieren que es necesario mejorar la infraestructura, tener más recursos, poner computadoras y hacer más actividades mejoraría la biblioteca; indican además, que esto se lograría principalmente con el apoyo municipal y de los Ministerios de Cultura y de Educación.

Según la opinión de las voluntarias de la biblioteca, esas instituciones podrían mejorar si se adquieren más recursos o si se pone internet; únicamente una voluntaria hizo referencia a mejorar el servicio en la biblioteca. Los usuarios de las bibliotecas, le dieron mayor énfasis a contar con más libros (de referencia y literatura), luego a poner computadoras, dos se refirieron a mejorar infraestructura y uno a mejorar el servicio.

Por otro lado, cuatro de los siete representantes municipales indicaron que la municipalidad sí ha considerado hacer mejoras en las bibliotecas y que estas mejoras podrían estar dirigidas a la mejora de los recursos o a mejorar las instalaciones; solo una persona indica que la mejora puede darse por medio de la extensión de actividades. Además agregan que para esto además de la municipalidad, podrían apoyar los Cocodes y Comudes, el Ministerio de Cultura y el Mineduc, la comunidad educativa y las organizaciones

internacionales. En el caso de la Municipalidad de Totonicapán indican que se podría usar el centro de computación de la Casa de la Cultura como medio de acceso a bibliotecas virtuales y, en el caso de San Bartolo Aguas Calientes hacen énfasis en la intención de poner internet en la biblioteca para utilizar las computadoras que ya tienen disponibles.

G. Estado situacional de las bibliotecas con relación al proyecto anterior

En la siguiente tabla se presenta una síntesis de la evolución de las ocho bibliotecas sujeto de la evaluación, con base en la información obtenida en los diagnósticos iniciales realizados así como la situación de las bibliotecas al concluir el proyecto USAID/Reforma Educativa en el Aula; además de cuál fue la situación en la que se encontraban en el momento de la evaluación.

Tabla No. 8
Proceso de evolución de las bibliotecas comunitarias

Área	Situación inicial (Quiché 2010, San Marcos y Totonicapán 2012)	Situación al concluir la AT de USAID (Mayo del 2013)	Situación actual (Junio del 2014)
Existencia de biblioteca en el municipio	• Funcionaban bibliotecas en 4 de los 8 municipios; 3 municipios habían tenido biblioteca pero ya no existían o estaban cerradas (San Pedro Jocopilas, Joyabaj y Santa María Chiquimula) y, en Santa Lucía La Reforma no había. •	• Los ocho municipios contaban con bibliotecas funcionando: se crearon dos nuevas (Santa Lucía La Reforma y San Pedro Jocopilas); se reabrieron 2 (Joyabaj y Santa María Chiquimula) y, en los otros cuatro municipios las bibliotecas fueron fortalecidas.	• Los ocho municipios tienen bibliotecas; 7 están funcionando, y en Joyabaj la biblioteca estaba cerrada en el momento de la evaluación por motivos de traslado de local.
Gestión de recursos y mejoras de la biblioteca	• Las bibliotecas de Concepción Tutuapa, San Bartolo Aguas Calientes, Momostenango y Joyabaj habían tenido apoyo de Intervida.	• Se mejoró el estado físico de las bibliotecas: se adquirieron muebles y otros recursos y, se aumentaron los recursos bibliográficos. • Se implementaron espacios nuevos en las bibliotecas: 4 cuentan con rincones infantiles (Joyabaj, Momostenango, San Bartolo Aguas Calientes y Concepción Tutuapa), en 3 municipios hay un espacio para libros infantiles (San Pedro Jocopilas, Santa Lucía La Reforma y Santa María Chiquimula). • En 2 municipios hay laboratorios de computación gestionados por los comités de biblioteca: Joyabaj y San Bartolo Aguas Calientes. • Se realizaron gestiones de libros, muebles y recursos para actividades a nivel municipal. Por ejemplo: en Sta. Lucía La Reforma gestionaron libros con la Gobernación Departamental y muebles y recibieron 1,000 libros de Child Aid; en Concepción Tutuapa gestionaron cerca de 1000 libros; en Joyabaj, se tuvo un acuerdo entre el comité de biblioteca, la Municipalidad y Save the Children para la implementación de una bebeteca, un laboratorio de computación y mobiliario.	• No hay información que evidencie que actualmente se estén haciendo gestiones concretas.

Área	Situación inicial (Quiché 2010, San Marcos y Totonicapán 2012)	Situación al concluir la AT de USAID (Mayo del 2013)	Situación actual (Junio del 2014)
Funcionamiento e implementación de actividades de lectura	• Las 4 bibliotecas existentes trabajaban bajo el concepto tradicional limitándose a prestar el servicio de consultas de libros a la población escolar.	• Las 8 bibliotecas contaban con un plan semestral de trabajo y con una programación de animación a la lectura. Estos fueron elaborados por bibliotecarios y Juntas Directivas y, aprobados por la Municipalidad; a excepción de Santa María Chiquimula que solo lo hizo la bibliotecaria y quedó pendiente de aval municipal.. • 7 bibliotecas tenían anaquel abierto, solo Totonicapán no lo ha implementado. • 7 bibliotecas tenían préstamo externo de libros; San Bartolo Aguas Calientes no, por disposiciones de la municipalidad y del Comité. • En todas las bibliotecas se realizaban actividades de animación a la lectura, en coordinación con el CTA y con la Comisión Municipal de Educación, en el marco del Programa Nacional de Lectura (La hora de cuento, Club de lectores y Estimulación temprana a la Lectura y ambientes letrados).	• 5 bibliotecas tienen un plan de trabajo. • 7 bibliotecas tienen anaquel abierto. • 4 bibliotecas tienen préstamo externo de libros. • 5 bibliotecas realizan actividades de animación a la lectura
Participación comunitaria	• 3 municipios tenían Juntas Directivas o comités: Joyabaj, Momostenango y San Bartolo Aguas Calientes, sin embargo estaban alejados del trabajo de la biblioteca.	• Se crearon Juntas Directivas o comités en 4 municipios: San Pedro Jocopilas, Totonicapán, Santa Lucía la Reforma y Concepción Tutuapa; en 3 municipios se fortaleció a los que ya existían (retomaron el trabajo, algunos hicieron cambios de puestos y otros renovaron a sus integrantes) y, en Santa María Chiquimula, no se logró conformar por aspectos coyunturales • En las bibliotecas se logró conformar y capacitar a un grupo de voluntarios, incluyendo docentes, que desempeñaban diversas tareas: realización de Horas de Cuento, organizar actividades lectura para celebrar fechas especiales o para recaudar fondos.	• 6 bibliotecas tienen Juntas Directivas, pero solo 3 están activas. • 2 bibliotecas tienen voluntarios trabajando en forma activa.
Financiamiento	• Las bibliotecas que funcionaban lo hacían con apoyo de las municipalidades (pago de local, bibliotecaria y servicios básicos), aunque el nivel de compromiso municipal era variable.	• Todas las municipalidades, apoyaban a las bibliotecas con: pago de un local, servicios básicos y el salario de uno o dos bibliotecarios(as), apoyo en gestiones para la donación o adquisición de libros y otros recursos y, autorizaciones para que el personal de la biblioteca asistiera a actividades de formación y promoción de la lectura. • En los 8 municipios se incluyó el funcionamiento de las bibliotecas municipales en los planes y presupuestos municipales	• Todas las municipalidades proporcionan o pagan el local, salarios de bibliotecarios/as y los servicios básicos y, esto es parte de su plan y presupuesto municipal..

IV. CONCLUSIONES

1. En todos los municipios, donde se brindó apoyo del proyecto USAID/Reforma Educativa en el Aula, el rol de las municipalidades en el funcionamiento de la biblioteca ha sido positivo en cuanto a funcionamiento, infraestructura, pago de personal y, principalmente la inclusión del tema dentro de los planes y presupuestos municipales.
2. Las bibliotecas están ubicadas en lugares céntricos y cuentan con infraestructura y mobiliario básico específico para el funcionamiento de la biblioteca; esto es un aporte municipal y resultado de la gestión comunitaria.
3. La cantidad de recursos disponibles en las bibliotecas es poca con relación a la población del municipio. Sin embargo, en las bibliotecas de los municipios ubicados en regiones lingüísticas K'iche' o Mam se cuenta con algunos recursos en estos idiomas, aunque estos son escasos.
4. Diferentes actores comunitarios reconocieron la importancia de la biblioteca como fuente de aprendizaje, de lectura y de desarrollo para la población.
5. En la mayoría de bibliotecas se siguen realizando actividades de animación a la lectura y en varios casos se realiza con apoyo de voluntarios comunitarios.
6. El personal que atiende las bibliotecas es contratado y pagado por la municipalidad, sin embargo la mayoría son personal nuevo, a excepción de San Pedro Jocopilas y Totonicapán; lo que requiere de capacitación o formación a dicho personal en temas de gestión y desarrollo de bibliotecas y de lectura.
7. Las bibliotecas son atendidas en su mayoría por personal femenino y, en el caso de los centros de cómputo hay equidad de género, evidenciando el incremento de la participación de mujeres en el uso de la tecnología.
8. Los actores que intervinieron en esta evaluación coincidieron en que hace falta mayor promoción para el uso de la biblioteca por los estudiantes de la localidad, esta promoción entre otras puede hacerse a través de los docentes de los diferentes centros escolares.
9. Internet es un recurso cada vez más accesible y utilizado en los municipios; sin embargo hay diferentes percepciones sobre sus beneficios y usos potenciales entre la población. Mientras que algunos estudiantes y vecinos jóvenes prefieren el uso de internet sobre las bibliotecas, los directores escolares, CTAS/Supervisores y comunidad en general indicaron que el uso de internet contribuye al poco desarrollo de la habilidad lectora y se hace uso inadecuado de este recurso en la elaboración de trabajos académicos.
10. En los municipios se utilizan como fuentes referenciales tanto la biblioteca como los centros de cómputo y el Internet. Aun cuando todavía es algo incipiente, se están haciendo esfuerzos en algunos municipios, para poner tecnología en las bibliotecas, que según manifiestan los entrevistados, esta es una opción para que los estudiantes cuenten con recursos actualizados y sin costo.
11. Hay una percepción generalizada, principalmente entre los vecinos y estudiantes, de que la biblioteca es una opción para los que no tienen o tienen pocos recursos económicos; pues las personas con mayores posibilidades tienen sus propios libros o consultan en internet.
12. Las propuestas para la mejora de las bibliotecas comunitarias, de acuerdo con lo indicado por los entrevistados, son: contar con más recursos y que estén actualizados, recursos para los niveles superiores, la introducción de internet y, continuar con algún tipo de apoyo como el que les brindó USAID anteriormente.

13. La sostenibilidad de las bibliotecas es un factor débil en la mitad de los municipios esto debido, entre otros aspectos, a la reducción de la participación comunitaria, principalmente de las Juntas Directivas y voluntarios, por los cambios de personal en la biblioteca, poco liderazgo y decisiones municipales.
14. El desarrollo y sostenibilidad de las bibliotecas comunitarias depende de diferentes aspectos, que incluyen: el tiempo de creación y funcionamiento, el apoyo de entidades externas para su fortalecimiento y sostenibilidad y, el involucramiento y compromiso municipal y comunitario para alcanzar un nivel de madurez institucional. Como ejemplo, se destacan las bibliotecas de Momostenango y de San Juan Ostuncalco que constituyen referentes positivos para los municipios cercanos.

V. RECOMENDACIONES

1. Se considera que la mayoría de las bibliotecas evaluadas aún no han alcanzado un nivel de madurez institucional que garantice su funcionamiento y sostenibilidad, por lo que requieren de asistencia técnica para lograrlo.
2. Las municipalidades, aun cuando tienen incluido en sus planes y presupuesto municipales lo relacionado con el funcionamiento de las bibliotecas, deben involucrase en forma más activa, tanto en las acciones de planificación, como de gestión, monitoreo y evaluación.
3. Para garantizar un funcionamiento adecuado de las bibliotecas, debe evitarse, en la medida de lo posible, la rotación de personal y, asegurar que cumplan con el perfil de bibliotecarios sugerido en el Manual de Bibliotecas Comunitarias.
4. Las autoridades educativas municipales (CTA/Supervisores) deben involucrase más activamente y en forma constante en las actividades de la biblioteca, considerando que es un recurso para el aprendizaje de los estudiantes y un medio para la realización del Programa Nacional de Lectura y planes departamentales.
5. Retomar y fortalecer la organización de líderes y actores comunitarios por medio de las Juntas Directivas y voluntarios comunitarios, que en la mayoría de las bibliotecas existen, aun cuando actualmente tienen poca participación.
6. Seguir promoviendo actividades de animación a la lectura, tanto internas como fuera de la biblioteca, principalmente en las aldeas y áreas más rurales del municipio.
7. Promover la gestión y adquisición de más recursos en idiomas mayas de lo localidad, para el fortalecimiento de la lectura, escritura y cultura de la población.
8. Seguir promoviendo el uso del Manual de Bibliotecas Comunitarias como referente para el fortalecimiento de las bibliotecas, con los actores clave involucrados en el tema,
9. Promover la creación y uso de una guía para la búsqueda de información, tanto en las bibliotecas como en Internet y otros recursos digitales.

VI. REFERENCIAS

1. INE. Guatemala: Estimaciones de la Población total por municipio. Período 2008-2020. (al 30 de junio). Versión digital: http://www.oj.gob.gt/estadisticaj/files/poblacion-total-por-municipio1.pdf (consultado el 10 de julio del 2014)
2. USAID. Manual de Bibliotecas Comunitarias. Guatemala, 2013.
3. USAID. Informe de Sistematización de Bibliotecas Comunitarias. Guatemala, 2013.

ANEXOS

ANEXO 1. PERFIL DE LAS BIBLIOTECAS COMUNITARIAS

A. Concepción Tutuapa, San Marcos

a. Información general

Nombre de la biblioteca: Biblioteca del Centro Cultural

Ubicación: La biblioteca comunitaria se encuentra en el segundo piso del Centro Cultural del municipio. Tiene un espacio amplio, con suficiente luz y estantes para libros. Sin embargo, el espacio de la biblioteca es utilizado para múltiples actividades, como clases de pintura y de música.

Infraestructura y mobiliario: La biblioteca ocupa un espacio de aproximadamente 8 metros de ancho por 12 metros de largo. Cuenta con un total de 6 ventanas grandes que hacen que el espacio esté iluminado con bastante luz natural. En cuanto al mobiliario, la biblioteca cuenta con un total de 10 mesas para lectura y 45 sillas, sin embargo, 9 de las mesas son para niños por lo que los adultos no tienen suficiente mobiliario para hacer uso de la biblioteca. También se cuenta con un total de 21 estantes para el almacenamiento de los libros. El local en donde se encuentra actualmente la biblioteca es proporcionado por la municipalidad.

Recursos disponibles: La biblioteca cuenta con aproximadamente 5,500 títulos, de los cuáles la mayoría están en español, aunque se cuenta con pocos ejemplares en idioma Mam. Los libros están clasificados por temas, y están ubicados en forma de anaquel abierto. La biblioteca también cuenta con un sistema de préstamo externo, y los usuarios pueden prestar los libros por un periodo de 8 a 10 días. El bibliotecario reportó que la mayoría de los usuarios consultan libros de referencia, más que de literatura. En la observación, se encontraron varios tomos y libros nuevos que habían sido donados y que estaban empacados aún después de varios meses. Estos tomos no podían ser utilizados por el público. En la biblioteca no se cuenta con computadoras para el uso de los usuarios o para los bibliotecarios, sin embargo, a la par de la misma se encuentra el centro de cómputo, el cual tiene alrededor de 6 computadoras. En este centro se imparten clases de computación pero no cuenta con internet, por lo que los usuarios no pueden hacer consultas de información allí.

b. Funcionamiento:

Horarios: La biblioteca funciona de lunes a viernes, de 8:00 a 17:00 horas, y el sábado hasta el mediodía.

Recurso humano: En la biblioteca labora un bibliotecario principal y una bibliotecaria auxiliar que apoya en la atención al público. Ambos tienen 6 meses de estar en el puesto, y ninguno de ellos ha tenido formación especial respecto al manejo de la biblioteca. También se cuenta con una junta directiva, quien apoya en la gestión de recursos y planificación de actividades y reuniones, así como con un grupo de voluntarios, quienes apoyan en la atención a usuarios de la biblioteca.

Atención y actividades que realiza: El bibliotecario principal realiza actividades como atender al público, llevar el control y registro de los préstamos, clasificar y ordenar libros. Sin embargo, al entrevistarle, desconocía de algunos procesos que se realizaban en la biblioteca anteriormente, tal y como las actividades de animación a la lectura y el involucramiento de los voluntarios. Hay un profesor asignado para el centro de cómputo y enseña cursos en ambiente office. El manifestó que, generalmente, los cursos de computación duran un año. Al final entregan un certificado de participación. Sin embargo, es importante resaltar que no hay ninguna coordinación entre actividades del centro de cómputo y la biblioteca, según lo expresado por el profesor.

c. Administración, gestión y sostenibilidad: En cuanto a las actividades, el bibliotecario manifestó que no realizaba una planificación de lo que se realiza en la biblioteca. Sin embargo, al entrevistar al presidente de la Junta Directiva, el manifestó que ellos cuentan con un plan de actividades. Estas actividades son monitoreadas por los miembros de la Junta Directiva, quienes presentan un informe anual a la municipalidad. La municipalidad está encargada del pago de los salarios del personal de la biblioteca, financiando también el costo de los servicios de la misma. Además, están encargados de apoyar con la gestión de libros y recursos. Debido al reciente ingreso de los bibliotecarios, estos no participaron en los talleres de formación en el tema de bibliotecas impartidos en los años 2012 y 2013.

d. Usuarios: Los usuarios que con mayor frecuencia visitan la biblioteca son estudiantes de primaria y básicos, quienes la visitan para realizar sus tareas y hacer consultas. El bibliotecario manifestó que el flujo de usuarios es más alto durante la mañana. En opinión de los usuarios, la biblioteca podría tener más recursos y mejorar su atención al público.

Descripción cualitativa la biblioteca: El día de la observación, en la mañana había reunión de docentes y en la tarde una clase de enseñanza de dibujos. Durante todo el tiempo, se observó mucho movimiento en la biblioteca, pero menos de 5 usuarios de la misma. El área está muy expuesta al ingreso y egreso de visitas a las oficinas del presidente del centro cultural y del CTA. En el mismo salón los estudiantes de música realizan sus prácticas y dependiendo del tipo de instrumentos, esta repercute en todo el salón. El uso de instrumentos musicales, así como el flujo de las visitas hace que el espacio de la biblioteca sea bastante ruidoso.

e. Propuestas de mejora de la biblioteca:
Entre las propuestas para mejorar la biblioteca, se mencionó que debería contar con más recursos, especialmente para estudiantes de niveles superiores. Además de esto, que los títulos estén más actualizados. Otra sugerencia es que se mejore el servicio o la atención brindada por el bibliotecario.

B. Momostenango, Totonicapán

a. Información general
Nombre de la biblioteca: Biblioteca de la Casa de la Cultura

Ubicación: La biblioteca de Momostenango se encuentra en la Casa de la Cultura, ubicada en el centro urbano del municipio. Además de esta, Momostenango cuenta con dos bibliotecas más, una ubicada en la Aldea Pologuá y otra en la aldea San Vicente Buenabaj.

Infraestructura y mobiliario: La biblioteca cuenta con un espacio de aproximadamente 20 metros de ancho por 6 de largo. Cuenta con un rincón especial para usuarios infantiles, el cual está decorado de manera atractiva para niños y niñas. Hay un total de 14 mesas para la lectura y 40 sillas para los usuarios. Los libros están almacenados en un total de 25 estanterías. La Casa de la Cultura de Momostenango tiene un área de trabajo y estudio en el patio. Se pudo observar bastante flujo de usuarios, tanto de la biblioteca, como de la Casa de la Cultura, en donde se observó a estudiantes trabajando, usuarios recibiendo clases particulares de inglés y vecinos reunidos platicando.

Recursos disponibles: La biblioteca cuenta con aproximadamente 4,000 títulos, siendo la mayoría de ellos en idioma español y con algunos ejemplares en inglés. La biblioteca no cuenta con títulos en idioma maya. Los libros están clasificados de por tema y en forma de anaquel abierto. En el rincón infantil, también se pudieron observar los megalibros proporcionados por USAID. La biblioteca cuenta con sistema de préstamo externo, para lo cual los usuarios pueden utilizar un carné de afiliación para prestar libros durante 3 o 4 días. En cuanto a computadoras, solamente hay una para uso de la bibliotecaria, la cual cuenta con internet. En la Casa de la Cultura, se encuentra un centro de cómputo donde se dan cursos de office a estudiantes y los estudiantes pueden hacer consultas en internet.

b. Funcionamiento:
Horarios: La biblioteca funciona de lunes a domingo, de 8:00 a17:00 horas. Los domingos se atiende hasta mediodía.

Recurso humano: La biblioteca es atendida por una bibliotecaria principal y una auxiliar. La bibliotecaria recibió capacitación en el tema de bibliotecas de parte de USAID/Reforma Educativa en el Aula en el período 2012-2013. Los temas en las que fue capacitada fueron sobre la animación a la lectura y la hora del cuento. La bibliotecaria manifestó que entre sus atribuciones está la atención al público, llevar control de los libros prestados, ordenar y clasificar, gestionar recursos y organizar actividades de lectura. Además de esto, se realizan actividades fuera de la biblioteca, como lo es la Caja Viajera. La biblioteca cuenta con una Junta Directiva conformada por directores, docentes, líderes comunitarios, así como padres y madres de familia. Esta Junta Directiva realiza actividades de planificación, organización de reuniones y de velar por las necesidades de la biblioteca. Además de esto, se cuenta con algunos voluntarios quienes apoyan en las actividades de animación a la lectura que realiza la bibliotecaria.

Administración, gestión y sostenibilidad: La bibliotecaria está a cargo de realizar las gestiones de recursos con las autoridades municipales, así como de organizar las actividades de animación a la lectura que se realizan en la biblioteca. En cuanto al monitoreo y evaluación de las actividades, esto está a cargo de los miembros de la Junta Directiva, quienes realizan esta actividad de manera mensual. Además del pago del salario de la bibliotecaria, la municipalidad proporciona el lugar en donde se encuentra ubicada la biblioteca, así como el pago de los servicios como agua, luz y teléfono. Así mismo, apoya en

la gestión de recursos y libros para la biblioteca. En cuanto a la formación, la bibliotecaria recibió capacitación en animación a la lectura por técnicos de USAID en el período 2012-2013.

d. Usuarios: La bibliotecaria refiere que la mayoría de los usuarios que visitan la biblioteca son estudiantes, quienes asisten durante la mañana a realizar consultas y hacer tareas. Ella manifestó que los usuarios, en su mayoría, consultan más los libros de referencia que los de literatura. Aunque la biblioteca no cuenta con computadoras para realizar consultas por internet, los usuarios pueden hacer uso del centro de cómputo ubicado en las instalaciones de la Casa de la Cultura.

Descripción cualitativa la biblioteca: En general se percibe que la biblioteca central tiene un rol más activo que las bibliotecas de las aldeas. Llama la atención que la CTA indicó que realizan algunas actividades de coordinación, pero no son frecuentes. Se logró platicar con el Alcalde Municipal sobre el tema, y parte de lo que manifestó fue que está muy interesado en saber las conclusiones del estudio porque "le interesa mejorar el aprovechamiento de la biblioteca en el municipio". Manifestó intenciones de promocionar la biblioteca, realizar jornadas de lectura llevando los libros a las escuelas, pero que lo estarán planificando en coordinación con los CTA del municipio. En cuanto a la biblioteca, se pudo observar a varios estudiantes visitar las instalaciones y hacer consultas. Se pudo observar también promoción de actividades de la biblioteca en la cartelera de la Casa de la Cultura.

e. Propuestas de mejora de la biblioteca: Como propuestas para mejorar la biblioteca, se mencionaron las siguientes: Poner computadoras, obtener más recursos, mejorar las instalaciones y hacer más actividades de lectura. Promover la caja viajera (contemplando transporte), poner computadoras con internet en la biblioteca.

C. Aldea Pologuá, Momostenango, Totonicapán

a. Información general
Nombre de la biblioteca: Biblioteca Comunitaria

Ubicación:
La biblioteca de Pologuá se encuentra en un local del mercado de esta aldea tiene un espacio de 3 por 2.50 mts. El local es pequeño, no cuenta con energía eléctrica y servicios sanitarios.

Infraestructura y mobiliario: El local es alquilado por la municipalidad. Cuenta con tres mesas y varias sillas, ambas de plástico. Para el almacenamiento de los libros, cuenta con cuatro anaqueles. La bibliotecaria cuenta con un pequeño escritorio, aunque no tiene computadora para su uso. Debido al pequeño espacio, no se cuenta con rincón de lectura para niños y niñas.

Recursos disponibles: La biblioteca cuenta con aproximadamente 3,000 títulos. En cuanto a la variedad de libros, la biblioteca únicamente cuenta con libros de literatura y no tenía libros o material de referencia. Se pudo observar que más o menos la mitad de los libros parecían viejos y deteriorados. La mayoría de libros fue donada por Intervida cuando se estableció la

biblioteca. Hay la mitad de un anaquel con libros que se encuentran empacados y en cajas; la bibliotecaria informó que debido a lo reducido del espacio y en época de verano, se levanta mucho polvo en el lugar, por eso los tiene guardados en cajas dentro de la biblioteca y otras en su casa. Es importante mencionar que los libros no están clasificados o codificados, la bibliotecaria los tiene ordenados por tema. La actividad principal de la bibliotecaria consiste en apoyar a estudiantes con tareas escolares. Ella cuenta que los estudiantes visitan la biblioteca con el propósito de realizar las tareas. La biblioteca no tiene computadora ni servicio de Internet.

b. Funcionamiento:
Horarios: Atiende de lunes a viernes de 8:00 a 17:00 horas.

Recurso humano: Cuenta con una bibliotecaria titular, adscrita a la biblioteca de la cabecera de Momostenango. Todas las decisiones respecto a mejoras se realizan en la cabecera municipal.

Atención y actividades que realiza: De acuerdo con la entrevista realizada a la bibliotecaria y la observación realizada, la actividad principal de la biblioteca es la realización de tareas escolares. No se pudo contabilizar si existen usuarios de los libros porque la bibliotecaria no cuenta con registro de los estudiantes, ella indicó que los estudiantes usualmente no les gusta registrarse, motivo por el cual dejó de hacerlo.

c. Administración, gestión y sostenibilidad: Como se indicó antes toda la planificación de actividades se realiza en la cabecera municipal. Actualmente no realizan actividades de seguimiento ni evaluación, únicamente se realiza un informe anual administrativo que se entrega a la municipalidad. En cuanto a la formación, la bibliotecaria recibió capacitación en animación a la lectura por técnicos de USAID en el período 2012-2013 en temas de animación a la lectura y la hora del cuento.

d. Usuarios: La biblioteca no cuenta con registro de usuarios. Sin embargo, la bibliotecaria comentó que la mayoría de los usuarios son estudiantes que buscan apoyo para la realización de tareas.

Descripción cualitativa de la biblioteca: Debido a lo reducido del espacio, la bibliotecaria comentó que no puede realizar actividades de animación a la lectura. No se lleva un registro de los usuarios de la biblioteca argumentando que los estudiantes no dan información de sí mismos. Según indica la misma bibliotecaria, su rol principal es ayudar a los estudiantes a hacer las tareas escolares.

e. Propuestas de mejora de la biblioteca: Durante la visita a la biblioteca se observaron tres estudiantes quienes solicitaron a la bibliotecaria que les ayude a traducir unas lecciones del español al inglés. Ella comentó que esta es la solicitud usual de los estudiantes. Por lo que se propone que se revise con la directiva municipal el plan municipal de lectura para que se determine aspectos del mismo que se puedan impulsar gradualmente. A la vez se propuso revisar el rol de la bibliotecaria e inducir a realizar actividades de promoción de la biblioteca y de la lectura porque actualmente no se está realizando.

D. San Bartolo Aguas Calientes, Totonicapán

a. Información general:

Nombre de la biblioteca: Biblioteca municipal

Ubicación: La biblioteca se encuentra en el segundo nivel del edificio de comercios a unos 25 mts. del palacio municipal, sin embargo, es difícil identificarlo porque carece de rótulo que la señala.

Infraestructura y mobiliario: La biblioteca tiene un espacio bastante adecuado que incluye un salón para talleres y reuniones. La biblioteca ocupa un espacio de 9 metros de ancho por 18 de largo. Durante el día de la visita se estaba realizando una capacitación a docentes de preprimaria, coordinado por la CTA y dirigido por Visión Mundial. Cuenta además con un rincón infantil, con mobiliario para estos usuarios. Asimismo, la biblioteca tiene un total de 10 mesas y 50 sillas para los lectores. Los libros están almacenados en un total de 14 estantes.

Recursos disponibles: La biblioteca cuenta con un aproximado de 2,600 títulos. Entre ellos, se tiene material para preprimaria y para los demás niveles educativos. Se encontró que la mayoría de los libros estaban en español, aunque hay algunos títulos en inglés y k'iche'. Se pudo observar que los megalibros estaban colocados en el rincón infantil, a la vista de los usuarios. Además de esto, la biblioteca tiene un centro de cómputo que fue donado por el Cuerpo de Paz que está en desuso porque no tienen recursos para instalar Internet. Este equipo, conformado por 7 computadoras y sus escritorios, tiene más de un año de estar sin uso, comentó la bibliotecaria. El Alcalde Municipal informó que están tramitando la habilitación del servicio de Internet para que este equipo sea un recurso que puede ser aprovechado por la comunidad.

b. Funcionamiento:

Horarios: Funciona de lunes a viernes de 8:00 a 17:00 horas.

Recurso humano: La bibliotecaria es de reciente ingreso. Ella indicó que la bibliotecaria anterior inició los programas de animación a la lectura y, aun cuando ella los continúa, sabe que todavía tiene que trabajar con la Junta Directiva para mejorar estas actividades. La junta directiva es un recurso permanente en el municipio. Sin embargo por cuestiones de oportunidades laborales actualmente son dos las que apoyan la biblioteca.

Atención y actividades que realiza

Hay servicio de préstamo de libros y hay actividades de animación a la lectura, también se realizan capacitaciones a docentes, asimismo se organizan actividades fuera de la biblioteca para recaudar fondos para el mejoramiento del mismo. Cuenta con un registro de usuarios e inventario de materiales, tiene un sistema de préstamo externo de hasta dos días. Aunque no hay voluntarios, la bibliotecaria tiene un plan de actividades al cual le da seguimiento, considera que la biblioteca se beneficiará mucho del internet, para que los estudiantes no vayan a los cafés internet, las computadoras con que cuenta fueron donadas por el Cuerpo de Paz, pero no las están utilizando porque no hay servicio de internet.

c. Administración, gestión y sostenibilidad: planificación, gestión, desarrollo, monitoreo y evaluación; financiamiento y formación del recurso humano. La planificación de actividades lo realizan la bibliotecaria y la junta directiva. Cuentan con el apoyo del delegado de la Comisión Educativa Municipal. La formación del recurso humano obedece a las oportunidades que las organizaciones ofrecen en la localidad.

d. Usuarios: Durante el día de la visita, únicamente se observó a un estudiante. La bibliotecaria informó que durante la mañana se celebró el día del padre en los establecimientos a eso se debió la ausencia en la biblioteca. Se revisó el libro de registros y el promedio de estudiantes por semana es de 4 hombres y 8 mujeres. Según comentario de la bibliotecaria, los estudiantes prefieren realizar consultas por Internet que libros por la disponibilidad inmediata de los temas que buscan.

Descripción cualitativa la biblioteca: Durante la visita, el Alcalde Municipal convocó a integrantes de su Concejo Municipal para recibir al personal del proyecto USAID Leer y Aprender. Esto fue un indicador para determinar el nivel de involucramiento en las actividades de la biblioteca. De hecho, indicó al encargado de la comisión de educación acompañar en todas las diligencias planificadas para ese día. Solo se pudo observar un usuario durante la jornada de la visita.

e. Propuestas de mejora de la biblioteca: Promover más el uso de la biblioteca. Se propone que la bibliotecaria y la comisión de educación retomen el plan municipal de lectura y planifiquen gradualmente actividades de animación a la lectura iniciando en la cabecera municipal con los establecimientos educativos.

E. Santa Lucía La Reforma, Totonicapán

a. Información general
Nombre de la biblioteca: Biblioteca Municipal.

Ubicación: La biblioteca está ubicada en el segundo nivel del salón municipal, en el centro urbano del municipio; sin embargo, no hay una identificación de la misma.

Infraestructura y mobiliario: La biblioteca ocupa un salón de aproximadamente 7 metros de ancho por 15 de largo; los usuarios ingresan por una serie de gradas en caracol y cuenta con dos ventanas que abarcan el 75% de la pared que da a la calle. El mobiliario está en buenas condiciones y está pintado con colores atractivos para los niños y niñas; dispone de 4 mesas para la lectura y 14 sillas. Para el almacenamiento de los libros se usan 2 estantes de 18 entrepaños cada uno.

Recursos disponibles: La colección de libros de la biblioteca es de aproximadamente 2000 ejemplares, de los cuales la mayoría son ejemplares únicos; los mismos están organizados por tamaño y no están catalogados; es importante mencionar que esta colección está orientada a niños, más que a jóvenes o adultos. Aproximadamente, el 95% de los libros están español y se disponen de algunos títulos en k'iche' e inglés. Los usuarios de la biblioteca pueden consultar los libros en la biblioteca aunque no pueden llevarlos a casa; los libros que

más utilizan son cuentos. Los usuarios también visitan la biblioteca para realizar sus tareas. No se dispone de computadoras ni servicio de internet para la bibliotecaria ni para los usuarios.

b. Funcionamiento:
Horarios: La biblioteca funciona de lunes a viernes de 8:00 a 17:00 horas.

Recurso humano: La biblioteca es atendida por una bibliotecaria que recibió capacitación de USAID/Reforma Educativa en el Aula en cuanto a organización de bibliotecas en el período 2012-2013. Sus principales funciones son atender al público, ordenar los libros, atender a niños que no van a la escuela (está enseñando a leer a dos niños). En la actualidad, la bibliotecaria reporta que no funciona la junta directiva ni comité de voluntarios.

Atención y actividades que realiza
La encargada mencionó que la biblioteca está abierta todo el día, hay algunos niños que siempre llegan en las tardes y le han solicitado que les ayude en juegos deportivos tanto para consulta como en la práctica, no tiene sistema de préstamo debido a que los niños que lo requieren son pequeños. Los días de mayor afluencia son los días de mercado de la localidad.

c. Administración, gestión y sostenibilidad
La bibliotecaria se encarga de la gestión de recursos solicitándolos a la alcaldía; el monitoreo y evaluación de la biblioteca es realizada por la municipalidad que también paga el sueldo de la bibliotecaria y proporciona la sede de la biblioteca.

d. Usuarios: Los usuarios son estudiantes de primaria que llegan a la biblioteca a realizar tareas y algunos a leer cuentos; también algunos niños que no asisten a la escuela. Los nombres son registrados en un cuaderno, por la bibliotecaria. Los usuarios llegan, principalmente, por la tarde, porque van después de la escuela; ellos opinan que podrían tenerse más libros y computadoras.

Descripción cualitativa la biblioteca
Los entrevistados coincidieron en indicar que es necesaria la identificación de la biblioteca mediante rotulación, que sea visible para la población y que se promuevan las actividades que allí se realizan. Los niños disfrutan de asistir a la biblioteca a hacer tareas y se observa la familiaridad con la que los niños consultan los libros. Los megalibros están en la biblioteca pero no se notan muy usados. En la escuela visitada existe una iniciativa de biblioteca escolar y el director de este establecimiento sería un buen impulsor en la biblioteca comunitaria, incluso podrían realizarse actividades conjuntas entre la biblioteca escolar y la comunitaria. Podría aprovecharse la fuerza de las redes sociales existentes en la comunidad para apoyar la biblioteca, especialmente los maestros del municipio.

e. Propuestas de mejora de la biblioteca
Entre las propuestas de mejora para la biblioteca, se mencionan contar con un espacio propio, identificar y promocionar la biblioteca, capacitar a la bibliotecaria, activar el comité de voluntarios y Junta Directiva.

F. Santa María Chiquimula, Totonicapán

a. Información general

Nombre de la biblioteca: Biblioteca municipal

Ubicación: La biblioteca está ubicada en las instalaciones de la municipalidad, en el centro del casco urbano, en un segundo nivel; en el primer nivel de este mismo edificio, se encuentra un laboratorio de cómputo aunque no está vinculado con la biblioteca.

Infraestructura y mobiliario: La biblioteca ocupa un solo ambiente de 4 por 10 metros. Tiene una ventana en la parte superior de una pared que da al corredor; cuenta con energía eléctrica. En la parte posterior de la biblioteca se ubican 7 anaqueles que resguardan los libros y el escritorio de la bibliotecaria. Ella no cuenta con computadora para el servicio de este centro por lo cual lleva la propia. En la sala de lectura se cuenta con una sola mesa plástica redonda y dos sillas también plásticas.

Recursos disponibles: En la biblioteca hay 1,002 libros ordenados por temas, pero sin catalogar. La mayoría está en español aunque también hay algunos ejemplares en k'iche' e inglés; asimismo, tienen un rincón infantil. Se encontraron los megalibros brindados por USAID y se evidenció su uso. Los usuarios pueden acceder a los libros en la biblioteca en servicio de anaquel abierto y tal servicio de préstamo externo por 2 o 3 días sin tener que dejar ningún documento de identificación. No hay computadora ni servicio de internet.

b. Funcionamiento:

Horarios: La biblioteca funciona de lunes a viernes, durante todo el día.

Recurso humano:
Esta biblioteca es atendida por una sola bibliotecaria quien se encarga de atender al público, llevar el control de préstamo de libros, ordenarlos y clasificarlos; también se encarga de organizar actividades de animación a la lectura. En el 2014 no se cuenta con una junta directiva integrada ni comité de voluntarios.

Atención y actividades que realiza
La encargada de la biblioteca indicó que los niños que asisten a la biblioteca, llegan a leer y también a dibujar; pocos van a investigar, además realiza actividades de animación a la lectura, muy pocas veces con el apoyo del CTA que comparten el mismo edificio, la jornada de atención es de lunes a viernes todo el día, si los estudiantes necesitan prestar un libro se les puede prestar hasta por tres meses aproximadamente y por conocerlos, no se les pide nada a cambio. Han platicado con el encargado de cómputo que está en el mismo edificio (primer nivel) para referir a los usuarios para búsqueda de información en la biblioteca.

c. Administración, gestión y sostenibilidad: La bibliotecaria se encarga de planificar las actividades y, en algunas ocasiones, de coordinar con el CTA del municipio; también se encarga de gestionar los recursos ante la municipalidad que, además, paga el sueldo del personal y proporciona el local para que funcione la biblioteca. La bibliotecaria recibió

capacitación en animación a la lectura por técnicos de USAID en el período 2012-2013. No se realiza monitoreo ni evaluación de la biblioteca.

d. Usuarios: Los usuarios son, más que todo, estudiantes de primaria que llegan a leer y a jugar más que a realizar tareas. Algunos niños van a tomar el curso de computación en el centro de cómputo que es administrado por la Fundación Castillo Love y mientras esperan el inicio suben a la biblioteca. No hay servicio de internet ni de cómputo para usuarios de la biblioteca. Los usuarios opinan que para mejorar la biblioteca se podría arreglar y tener más libros.

Descripción cualitativa de la biblioteca:
Los dos directores de escuela entrevistados, coincidieron en indicar que el laboratorio debería de fusionarse con la biblioteca en un lugar más amplio, de ser posible, la municipalidad debería apoyar en la instalación de internet. La biblioteca está identificada con una pequeña placa en la puerta que no la hace visible con las personas que ingresan. La bibliotecaria y la encargada del centro de cómputo se comunican constantemente por lo cual podría integrarse la labor de ambas; una primera iniciativa es que los estudiantes que asisten al centro de cómputo a recibir clases, usan los libros de la biblioteca. Los niños llegan a hacer tareas y a dibujar. La biblioteca está decorada pero le hace falta mobiliario. La bibliotecaria lleva su propia computadora para usarla en la biblioteca.

e. Propuestas de mejora de la biblioteca
Reactivar la Junta Directiva, el comité de voluntarios, gestionar más mobiliario y recursos.

G. Totonicapán, Totonicapán

a. Información general
Nombre de la biblioteca:
Biblioteca “Oscar Humberto Meza Rosal”

Ubicación: La biblioteca está ubicada en la cabecera municipal, en las instalaciones de la Casa de la Cultura. Ocupa la mitad del segundo nivel, la otra mitad, está asignada al centro de tecnología que ofrece la misma Casa de la Cultura.

Infraestructura y mobiliario: La biblioteca ocupa un espacio de 5 metros de ancho por 12 de largo. Cuenta con un total de 9 mesas para lectura y 64 sillas para los usuarios. Tiene un total de 3 ventanas que están ubicadas de manera lateral en el salón. La bibliotecaria cuenta con un escritorio sin computadora. A la par de ella se encuentran un total de 8 estantes en donde se resguardan los libros de la biblioteca. La biblioteca no cuenta con un espacio o rincón infantil.

Recursos disponibles: La colección de libros de la biblioteca es de aproximadamente 10,000 títulos, en idiomas español, inglés y k’iche’. Los mismos están clasificados en sistema decimal y ubicados en forma de anaquel cerrado. La biblioteca no cuenta con sistema de préstamo externo para los usuarios. Los recursos fueron obtenidos mediante donaciones y a través de ferias de libro. A la par del espacio ocupado por la biblioteca, se encuentra un salón

o centro de cómputo en donde se imparten clases de computación e internet a los usuarios de la Casa de la Cultura.

b. Funcionamiento:
Horarios: La biblioteca atiende de lunes a viernes, todo el día.

Recurso humano: La biblioteca cuenta con una bibliotecaria que está encargada de atender y orientar al público, organizar actividades de lectura y llevar el control del inventario. En cuanto formación, la bibliotecaria comentó que recibió capacitación por parte de USAID/Reforma Educativa en el Aula durante el período 2012-2013 en temas como La Hora del Cuento y cómo incentivar a los estudiantes que usan la biblioteca.

La biblioteca contaba con un grupo de voluntarios que apoyaban en la realización de las actividades de lectura. Sin embargo, los mismos no se encontraban activos al momento de la entrevista. La biblioteca también cuenta con una Junta Directiva, quien se involucra y apoya en las actividades de lectura organizadas. Sin embargo, se manifestó que la misma no se encuentra activa y que están esperando que se les convoque.

c. Administración, gestión y sostenibilidad: Tanto el salario de la bibliotecaria, como el costo de las instalaciones y servicios de la biblioteca están siendo cubiertas actualmente por la municipalidad. Además de esto, apoya en la gestión de los recursos y libros para la misma. El apoyo que se le brinda a la biblioteca está integrado en el Plan Educativo del municipio de Totonicapán. Además, brindan apoyo a la hora de realizar actividades de lectura y reuniones relacionadas con el funcionamiento de la biblioteca. En cuanto al monitoreo y la evaluación, los entrevistados manifestaron que no se realiza esta actividad. Sin embargo, se cuenta con un plan de actividades de la biblioteca elaborado por la bibliotecaria y miembros de la Junta Directiva.

d. Usuarios (características, flujo de usuarios, consulta de material, uso y opinión del servicio en bibliotecas, centros de cómputo e internet). Se manifestó que la mayoría de los usuarios son estudiantes de primaria y básicos, quienes visitan con más frecuencia la biblioteca durante la mañana. Según la bibliotecaria, la mayoría visita la biblioteca para consultar libros de referencia. Se manifestó por parte del CTA que hace falta material apropiado para niños y niñas más jóvenes. Algunos de los entrevistados manifestaron que la biblioteca debería tener libros más actualizados para cubrir las necesidades de los usuarios.

Descripción cualitativa la biblioteca
Los vecinos entrevistados conocen donde está la biblioteca de la Casa de la Cultura de Totonicapán, sin embargo, resultó extraño que la mayoría de los consultados no la han visitado, simplemente porque no lo consideran importante, otros la han visitado pocas veces para hacer consultas de libros.

Durante la visita, no se encontró ningún usuario de la biblioteca, tampoco del centro de tecnología. El argumento fue que en los establecimientos educativos se estaba celebrando el día del maestro y por eso no habían asistido, según la bibliotecaria. La entrevista a uno de los directores de establecimiento informó que no asisten a la biblioteca ni solicita a sus

estudiantes asistir a la misma porque, esta "se convirtió en un museo, todos los libros están caducados" no hay material actualizado sobre todo en las áreas científicas.

Los estudiantes prefieren ir a la biblioteca del Banco de Guatemala y a la propia biblioteca del instituto educativo. La percepción general es que la biblioteca, no está logrando el propósito por el cual existe. Así como la bibliotecaria, al parecer no ejerce ninguna actividad de promoción de la misma. Según informó no coordinan con el CTA. El grupo de voluntariado que se creó en la fase anterior, existen pero no le dieren continuidad al rol que asumieron. Definitivamente la municipalidad de Totonicapán está invirtiendo recursos con el local, energía eléctrica, el salario de la bibliotecaria, el centro de tecnología pero el rol que tiene la biblioteca en general está demasiado pasivo.

e. Propuestas de mejora de la biblioteca: Mejorar instalaciones, mejorar el aspecto visual de la biblioteca, promocionarla, tener más recursos o libros, que los libros sean más actualizados.

H. Joyabaj, Quiché

a. Información general
Nombre de la biblioteca: Biblioteca Municipal Fuente del Saber

Ubicación: La biblioteca está ubicada, desde mayo de 2014, en las instalaciones conocidas por la comunidad como Hospital Viejo, lejos del centro y sin identificación; este espacio es compartido con el vivero municipal por lo cual penetra mucha humedad a la biblioteca. Esta sede es provisional porque las instalaciones ya fueron destinadas para otros usos. Antes, hasta el 16 de septiembre de 2013, se encontraba a la vecindad de la estación de la Policía Nacional Civil; en esta contaba con dos amplios espacios; uno para el uso del centro de cómputo y otra, para el uso de libros y realización de actividades de animación a la lectura. También la Junta Directiva logró que se jardinizara un espacio para que los niños jugaran. Ahora, estas instalaciones son usadas para otros servicios. Actualmente, se espera la decisión de dónde se ubicará la nueva sede.

Infraestructura y mobiliario: La biblioteca cuenta con dos ambientes que miden en total, aproximadamente, 12 por 9 metros. En el ambiente más cercano a la entrada están colocadas, sin instalar, las 16 computadoras. En el segundo, más adentro, la biblioteca; en esta sala se encuentran 14 estantes que resguardan la colección de libros; aunque se dispone de mesas y sillas, en la actual sede no se encuentra ninguno de estos muebles para usos de los visitantes. La bibliotecaria cuenta con un escritorio y computadora, no cuenta con servicios de internet. Los escritorios de las computadoras están almacenados pero no están en uso.

Recursos disponibles: La colección de libros consta de 3000 títulos, aproximadamente; gran parte del material bibliográfico existente fue proporcionado por Intervida, que también donó anaqueles y material lúdico para niños, este se encuentran en el rincón infantil. Otra parte del material fue donado por un maestro (estos libros aún no están clasificados). También cuenta con computadoras donadas por Save the Children que aún no han sido conectada en las nuevas instalaciones. Cuenta con 14 anaqueles donde se almacenan libros de literatura y de

referencia, mayoritariamente en español y algunos en k'iche'. También cuenta con revistas. Para la catalogación se usa el sistema Dewey y la biblioteca usa el sistema de anaquel abierto y no hay servicio de préstamo externo.

b. Funcionamiento:

Horarios
De lunes a viernes de 14:00 a 17:00 horas aunque no se ha difundido la información de la nueva ubicación ni el horario de atención, por lo cual no llegan usuarios.

Recurso humano: Se cuenta con una bibliotecaria que está dedicada a la biblioteca en tiempo parcial (por la tarde) y en el otro medio tiempo, a otras funciones asignadas por la municipalidad. También se tiene contratado un encargado de capacitación en el centro de cómputo. La Junta Directiva y el grupo de voluntarios ya no se han reunido desde el cierre temporal de la biblioteca, en septiembre.

Atención y actividades que realiza
Antes de ser trasladada de lugar, la biblioteca era visitada por bastantes estudiantes, para consulta y para el uso de las computadoras además, podían imprimir sus trabajos, también se realizaban actividades de animación a la lectura y principalmente concursos de lectura, para estas actividades tenía el apoyo de los CTAS y de la directora de la escuela urbana y el comité**..** En la actualidad no se realizan estas actividades y espera que confirmen la ubicación de la biblioteca donde se encuentra, para ofrecer los mismos servicios, principalmente el uso de las computadoras y aprovechar un área verde como rincón infantil donde podría utilizarse los recursos de la bebeteca.

c. Administración, gestión y sostenibilidad:
La bibliotecaria recibió formación en el período 2012-2013 por USAID/Reforma Educativa en el Aula y Save The Children; miembros de Junta Directiva fueron formados durante el tiempo que recibieron apoyo de USAID/Reforma Educativa en el Aula pero ya no se han reunido ni recibido formación. Tampoco se cuenta con la participación de voluntarios. No se cuenta con una planificación ni posibilidades de gestión de nuevos recursos. Por el momento, la bibliotecaria se dedica a la organización de los ambientes, los libros y los materiales; no se realizan actividades de animación a la lectura.

d. Usuarios: Actualmente no se reciben usuarios, en parte, porque no se cuenta con mobiliario ni información sobre la ubicación de la biblioteca.

Descripción cualitativa la biblioteca
La biblioteca comunitaria estaba ubicada en un lugar céntrico del municipio, pero recientemente cambió de lugar por decisiones de las autoridades municipales y, esto no fue informado a todos los integrantes de la Junta Directiva de la biblioteca. La Junta Directiva y los CTA participaron anteriormente en las actividades organizadas por la biblioteca. Sin embargo, el Presidente de la Junta Directiva indicó que este año no se han reunido y que no se están implementando todas las acciones promovidas por USAID/Reforma Educativa en el Aula, en las que fueron capacitados. También indicó que necesitan apoyo dado que todavía no están listos para que la biblioteca sea auto sostenible.

Esta biblioteca ha tenido gran aceptación de la comunidad. Los entrevistados indicaron que es importante contar con instalaciones propias de la biblioteca para evitar los traslados. También es importante indicar que la bibliotecaria tiene otras funciones, actualmente, además de atender la biblioteca. Según indicaron los CTA, un desafío en la biblioteca es evitar la pérdida de los recursos bibliográficos.

e. Propuestas de mejora de la biblioteca
Se debe contar con una sede propia para la biblioteca, reactivar la Junta Directiva y el Comité de Voluntarios. Además, se debe difundir la ubicación actual.

I. San Pedro Jocopilas, Quiché

a. Información general
Nombre de la biblioteca: Biblioteca Municipal

Ubicación: La biblioteca está ubicada en un local alquilado a un docente y pagado por la municipalidad; este local se encuentra a dos cuadras del parque central por lo cual es accesible a los usuarios, que además, saben dónde se encuentra.

Infraestructura y mobiliario: Al ser un local comercial tiene al frente una persiana; mide 4 por 6 metros y tiene una ventana que da al interior de la casa donde está ubicada la biblioteca; no tiene servicios sanitarios propios, aunque esta no es una dificultad porque los usuarios viven cerca. En la biblioteca se cuenta con un solo anaquel que almacena la mayor parte de libros; además, con una mesa larga (para 10 niños, aproximadamente) y seis sillas para niños.

Recursos disponibles: Cuenta con aproximadamente 500 títulos colocados en un solo anaquel de 16 entrepaños, entre los que se encuentran textos de literatura y referencia en español y k'iche'; además, otros adquiridos en el último año aún no están catalogados y se almacenan en cajas por no contar con más anaqueles. Los libros están catalogados con el sistema Dewey. En la biblioteca no se cuenta con computadoras ni servicio de internet. Cuando los niños van a la biblioteca pueden buscar los libros, pues esta funciona con el sistema de anaquel abierto, lo pueden consultar en la biblioteca pero no llevarlos a casa, porque no hay préstamo externo.

b. Funcionamiento:
Horarios: Se atiende de lunes a viernes, de 2:00 a 5:00 p.m.

Recurso humano: La biblioteca es atendida por una sola persona con el apoyo de una junta directiva. La bibliotecaria se encarga de atender al público, llevar el control de préstamo, ordenar y clasificar los libros, planificar y realizar actividades de animación a la lectura. Antes se contaba con un grupo de voluntarios, pero en los últimos meses no se han logrado reunir.

Atención y actividades que realiza
La bibliotecaria tiene ya varios años de atender la biblioteca, manifiesta que los niños y niñas que asisten por las tardes hablan k'iche' y ella los atiende en su idioma, los ayuda a realizar sus trabajos y en algunas ocasiones en la biblioteca se imparte el curso de manualidades para la personas interesadas, cuenta con el apoyo de una voluntaria que ayuda a leer a los niños y niñas, además la voluntaria realiza actividades de animación a la lectura por lo menos una vez al mes. Se reúnen con la Junta Directiva frecuentemente para ver si pueden gestionar más recursos el sueño que tienen es contar con una biblioteca similar a la de Joyabaj para poder ofrecer un mejor servicio.

c. Administración, gestión y sostenibilidad: La bibliotecaria se encarga de realizar la gestión de los recursos a la municipalidad; la junta directiva le da seguimiento a la actividad de la biblioteca mediante el monitoreo de las actividades. La municipalidad se encarga de pagar a la bibliotecaria, el local de la biblioteca y la adquisición de recursos. La formación recibida por bibliotecarios, miembros de la Junta Directiva y voluntarios es la realizada por USAID/Reforma Educativa en el Aula e incluye la gestión y administración de una biblioteca así como la realización de actividades de animación a la lectura.

d. Usuarios: Los usuarios atendidos en la biblioteca son mayormente del nivel Primario; llegan generalmente por la tarde para leer o escuchar cuentos, jugar con los materiales de la biblioteca. No tienen acceso a centro de cómputo ni internet en la biblioteca.

Descripción cualitativa de la biblioteca
El comité está consciente de la necesidad de un local más amplio, es una biblioteca pequeña, requieren de apoyo principalmente en la gestión de recursos, actualmente cuentan con el apoyo de la municipalidad; y para las actividades de animación a la lectura necesitan de apoyo. La expectativa de la bibliotecaria y el comité es continuar con el apoyo recibido de USAID/Reforma Educativa en el Aula en cuanto a las diferentes capacitaciones que recibieron en este proyecto, el presidente del Comité es un padre de familia de una comunidad fuera del casco urbano, y desean tener una biblioteca más grande. Los niños llegan a hacer tareas y a jugar, existe mucho compromiso de los integrantes de la comunidad en actividades de beneficio común. Se han obtenido libros pero no se han clasificado y puesto a disposición de los usuarios por falta de anaqueles. Una necesidad sentida es contar con material en idiomas mayas, los megalibros son usados con frecuencia y gustan a los niños.

e. Propuestas de mejora de la biblioteca
Para mejorar la biblioteca se podrían contar con infraestructura propia y apropiada para una biblioteca además de incrementar la cantidad de recursos disponibles (libros, revistas, etc.).

J. San Juan Ostuncalco, Totonicapán

a. Información general
Nombre de la biblioteca: Biblioteca Municipal del Centro Cultural

Ubicación: La biblioteca está ubicada en el primer nivel del centro cultural, en el parque

central del municipio. Además, cuenta con minibibliotecas rodantes para uso de las escuelas del municipio.

Infraestructura y mobiliario: La biblioteca mide, aproximadamente, 12 por 12 metros. Tiene cinco ventanas ubicadas a lo largo de la pared que da a la calle ubicada al norte. Tiene energía eléctrica y 10 lámparas, todas en buen estado. Está equipada con 6 mesas para lectura y 24 sillas. Asimismo, se cuenta con escritorios para las dos bibliotecarias y 15 anaqueles.

Recursos disponibles: La biblioteca cuenta con aproximadamente 4,000 títulos que incluyen libros de literatura infantil y juvenil, literatura universal, libros de referencia y revistas; los recursos son mayoritariamente en español aunque también tiene en k'iche', mam e inglés. Además, cuenta con 4 computadoras para los usuarios (por ahora, en mal estado) y dos conectadas a internet, para uso de las bibliotecarias. Los libros están clasificados bajo el sistema Dewey, se ofrece el préstamo del material mediante anaquel abierto. Los recursos son utilizados en la propia biblioteca y se cuenta con servicio de préstamo externo por 15 días, siempre que el estudiante deje su carné estudiantil. Cuando la biblioteca no dispone de información sobre un determinado tema, la bibliotecaria la puede proporcionar información buscada en internet. La biblioteca cuenta con un espacio en el sitio web del centro cultural de San Juan Ostuncalco.

b. Funcionamiento:

Horarios
La biblioteca atiende de lunes a viernes de 8:00 a 17:00 y sábados de 8:00 a 12:00.

Recurso humano: Cuenta con dos bibliotecarias, además, el centro cultural se encarga del servicio de limpieza. No hay junta directiva ni comité de voluntarios, aunque algunas personas a título personal participan como cuentacuentos. Las bibliotecarias se encargan de atender al público, llevar el control de préstamos, ordenar y clasificar los libros, organizar actividades de animación a la lectura, organizar las actividades de animación de lectura, planificar, gestionar recursos, escribir informes, buscar información en internet cuando no hay material bibliográfico en la biblioteca, sacar fotocopias del material bibliográfico solicitado por los usuarios.

Atención y actividades que realiza
Se realizan varias actividades relacionadas con la lectura (círculos de lectura, cuentacuentos), y formación de docentes tales como capacitación sobre el currículum nacional base, conferencias por especialistas. Las actividades se difunden en el sitio web del centro cultural, debido al lugar céntrico donde se ubica, los usuarios son bastantes y de todos los niveles educativos inclusive universitarios, las bibliotecas rodantes con que cuentan son prestadas a las escuelas de las áreas rurales, el préstamo es hasta para un mes, para ello cuentan con un registro de control de los libros para evitar la pérdida de los mismos cada vez que se prestan, debido a la amplitud de las instalaciones, los docentes se reúnen especialmente para planificación de actividades y aprovechan para consultar los libros relacionados con planificación y evaluación.

c. Administración, gestión y sostenibilidad
La biblioteca es administrada por dos bibliotecarios que planifican las actividades y luego las publican en el sitio web del Centro Cultural. Ellas gestionan los recursos ante la directora del Centro Cultural quien se encarga, además del monitoreo y evaluación de la biblioteca. El financiamiento para las actividades y funcionamiento de la biblioteca está a cargo de la municipalidad. Las bibliotecarias han sido formadas en clasificación de libros y técnicas de animación a la lectura por Intervida. Se realizan actividades relacionadas con la lectura (círculos de lectura, cuentacuentos), talleres para formación de docentes, conferencias por especialistas. Las actividades se difunden en el sitio web del centro cultural es http://www.centroculturalostuncalco.org donde se encuentra un espacio relacionado con la biblioteca municipal.

d. Usuarios: Hay constante flujo de estudiantes en la biblioteca, con mayor frecuencia para realizar investigaciones; algunos la visitan para leer cuentos. Los usuarios son tanto niños de primaria como jóvenes de secundaria. Los usuarios muestran satisfacción por el servicio brindado pues son atendidos con amabilidad y hay silencio para hacer tareas. Por ahora, no hay posibilidad de usar las computadoras instaladas en la biblioteca.

Descripción cualitativa de la biblioteca
La biblioteca cuenta con fondos bibliográficos variados, la disposición de la bibliotecaria contribuye a crear un ambiente agradable. Hay mucha interacción con los centros educativos y los maestros, lo cual permite que la biblioteca sea un centro de intercambio pues se realizan conferencias y capacitaciones en temas de interés para los maestros. Una condición importante es que la biblioteca está muy integrada al Centro Cultural del municipio lo que le da mucha estabilidad.

e. Propuestas de mejora de la biblioteca
Contar con más espacio para el funcionamiento y disponer del uso de computadoras.

USAID Leer y Aprender
Sitio en internet: www.usaidlea.org